O'z DSt 1110:2006

ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ СТАНДАРТИ

ҒЎЗА ГЕНЕТИКАСИ, СЕЛЕКЦИЯСИ, УРУҒЧИЛИГИ, УРУҒШУНОСЛИГИ ВА ЭКИЛАДИГАН УРУҒНИ ИШЛАБ ЧИҚАРИШ

Атамалар ва таърифлар

Расмий нашр

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ УЗБЕКИСТАНА

ГЕНЕТИКА, СЕЛЕКЦИЯ, СЕМЕНОВОДСТВО, СЕМЕНОВЕДЕНИЕ И ПРОИЗВОДСТВО ПОСЕВНЫХ МАТЕРИАЛОВ ХЛОПЧАТНИКА

Термины и определения

Издание официальное

Ўзбекистон стандартлаштириш, метрология ва сертификатлаштириш агентлиги

Тошкент

Группа С 29

Изменение № 1
к O'z DSt 1110:2006

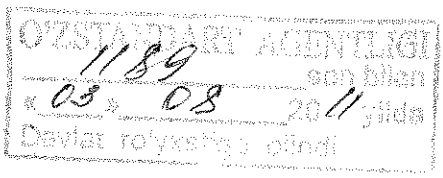
Генетика, селекция, семеноводство, семеноведение и производство посевных материалов хлопчатника. Термины и определения

Утверждено и введено в действие Постановлением Узбекского агентства стандартизации, метрологии и сертификации от 2011 08. 08. № 05-392

Дата введения с 15 08 2011г.

1 Срок действия стандарта продлить до 2017 - 01 - 01

2 Раздел 2. Обозначение «ГОСТ 21820.1-76 Семена хлопчатника. Методы определения всхожести», "O'z DSt 642:1995 Хлопок-сырец семенной. Технические условия" и "O'z DSt 663:1996 Семена хлопчатника посевные. Технические условия" заменить на "O'z DSt 1128:2006 Семена хлопчатника. Методы определения всхожести", "O'z DSt 642:2008 Хлопок-сырец семенной. Технические условия" и "O'z DSt 663:2006 Семена хлопчатника посевные. Технические условия" "



Председатель ТК «Навуругназорат»: **М.Х.Латипов**

Секретарь ТК: **М.Т.Турабходжаева**

С 29 туркуми

O'z DSt 1110:2006 га 1-сонли ўзгартириш

Ғўза генетикаси, селекцияси, уруғчилиги, уруғшунослиги ва экиладиган уруғни ишлаб чиқариш. Атамалар ва таърифлар

Ўзбекистон стандартлаштириш, метрология ва сертификатлаштириш агентлигининг 2011 08. 03 № 05-292 сонли қарори билан тасдиқланди ва жорий этилди

Жорий этиш санаси 2011 08. 15

1 Стандартни амал қилиш муддати 01-01 – 2017 йилгача узайтирилсин.

2 Иккинчи бўлим «ГОСТ 21820.1-76 Семена хлопчатника. Методы определения всхожести», "O'z DSt 642:1995 Уруғлик пахта. Техникавий шартлар" ва "O'z DSt 663:1996 Уруғлик чигит. Техникавий шартлар" белгиланишлари"O'z DSt 1128:2006 Уруғлик чигит. Унувчанликни аниқлаш усуллари", "O'z DSt 642:2008 Уруғлик пахта. Техникавий шартлар" ва "O'z DSt 663:2006 Уруғлик чигит. Техникавий шартлар"га алмаштирилсин.

O'ZSTANDART AGENTLIGI
1183 son bilan
«03» 08 2011 yilda
Davlat ro'yxatiga olindi

"Навуруғназорат" ТҚ раиси **Латипов М.Х.**

"Навуруғназорат" ТҚ котиби **Турабходжаева М.Т.**

Сўз боши

1 Ўзбекистон қишлоқ хўжалик илмий-ишлаб чиқариш Маркази тасарруфидаги Республика қишлоқ хўжалик экинлари бирламчи уруғчилиги ва уруғшунослик станцияси (РБУУС) ҳамда Ўзбекистон Ғўза селекцияси ва уруғчилиги илмий тадқиқот институти (ЎзҒСУИТИ) ТОМОНИДАН ИШЛАБ ЧИҚИЛДИ

2 РБУУС қошидаги стандартлаштириш бўйича "Навуруғназорат" техник қўмитаси ТОМОНИДАН ТАКДИМ ЭТИЛДИ

3 Ўзбекистон Республикаси Фанлар Академияси А. Навоий номидаги Тил ва адабиёт институти томонидан КЎРИБ ЧИҚИЛДИ ВА МАЪҚУЛЛАНДИ

4 Стандартлаштириш, метрология ва сертификатлаштириш Ўзбекистон агентлиги қарори билан 2006 йил 10.08 № 05-25 ТАСДИҚЛАНДИ ВА ЖОРИЙ ЭТИЛДИ

5 ИЛК БОР ЖОРИЙ ЭТИЛИШИ

Предисловие

1 РАЗРАБОТАН Республиканской станцией первичного семеноводства и семеноведения сельскохозяйственных культур (РСПСС) при НПЦСХРУз , а также Узбекским научно-исследовательским институтом селекции и семеноводства хлопчатника (УзНИИССХ)

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации "Навуру□назорат" при РСПСС

3 РАССМОТРЕН И ОДОБРЕН Республиканским институтом Литературы и языковедения им. А. Навои Академика Наук Республики Узбекистан

4 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Постановлением Узбекского агентства стандартизации, метрологии и сертификации от 10.08 2006 г № 05-25

5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

Мундарижа

1 Қўлланиш доираси..... 1

2 Меъёрий ҳужжатларга ҳаволалар..... 2

3 Атамалар ва таърифлар.... 3

3.1 Генетика..... 4

3.2 Селекция..... 7

3.3 Уруғчилик ва уруғшунослик..... 25

3.4 Уруғнинг экиш сифат кўрсаткичларини аниқлаш..... 38

3.5 Уруғлик пахтани қайта ишлаш ва уруғликни экиш олди тайёрлаш 53

Тартиблаштирилган кўрсаткичи..... 60

Алфавит кўрсаткичи..... 74

Алфавитный указатель..... 82

Alphabetical index..... 90

Библиография..... 98

Библиографик маълумотлар 99

Содержание

1 Область применения..... 1

2 Нормативные ссылки..... 2

3 Термины и определения... 3

3.1 Генетика..... 4

3.2 Селекция..... 7

3.3 Семеноводство и семеноведение..... 25

3.4 Определение посевных качеств семян..... 38

3.5 Переработка семенного хлопка-сырца и предпосевная подготовка семян хлопчатника посевных..... 53

Систематизированный указатель..... 60

Алфавит кўрсаткичи..... 74

Алфавитный указатель..... 82

Alphabetical index..... 90

Библиография..... 98

Библиографические данные 100

ЎЗБЕКИСТОН ДАВЛАТ СТАНДАРТИ

ҒЎЗА ГЕНЕТИКАСИ, СЕЛЕКЦИЯСИ, УРУҒЧИЛИГИ, УРУҒШУНОСЛИГИ ВА УРУҒЛИК ЧИГИТНИ ТАЙЁРЛАШ

Атамалар ва таърифлар

ГЕНЕТИКА, СЕЛЕКЦИЯ, СЕМЕНОВОДСТВО, СЕМЕНОВЕДЕНИЕ И ПОДГОТОВКА СЕМЯН ХЛОПЧАТНИКА ПОСЕВНЫХ

Термины и определения

GENETICS, SELECTION, SEED BREEDING AND SEED STUDYING PRODUCTION OF COTTON SEEDS

Terms and definitions

Жорий этиш санаси 2007 01.01
Амал қилиш санаси 2012 01.01

1 Қўлланиш доираси

Мазкур стандарт ғўза генетикаси, селекцияси, уруғчилиги, уруғшунослиги ва экиладиган уруғликни етиштириш бўйича атамалар ва уларнинг таърифларини белгилайди.

Мазкур стандарт билан белгиланган атамалар барча турдаги ҳужжатларда, илмий техника, ўқув адабиёти ва маълумотларда қўлланилиши мажбурий. Бошқа ҳолларда эса ушбу атамалар тавсия этилади.

Расмий нашр

Дата введения 2007 01.01
Срок действия до 2012 01.01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины с соответствующими определениями, относящиеся к области генетики, селекции, семеноводства, семеноведения и производства семенного материала хлопчатника.

Термины установленные настоящим стандартом обязательны для применения во всех видах документации, включая научно-техническую, учебную и справочную литературу. В остальных случаях применение этих терминов рекомендуется.

Издание официальное

O'ZSTANDART AGENTLIGI
1409 son bilan
«10» 08 2006 yilda
Davlat ro'yxatiga olindi

2 Меъёрий ҳужжатларга ҳаволалар

Ушбу стандартда қуйидаги стандартларга қилинган ҳаволалардан фойдаланилди:

ГОСТ 20081-74 Семеноводческий процесс сельскохозяйственных культур. Основные понятия. Термины и определения

ГОСТ 20290-74 Семена сельскохозяйственных культур. Определение посевных качеств семян. Термины и определения

O'z DSt 1080:2005 Уруғлик пахта ва уруғлик чигит. Намуна танлаб олиш усуллари

ГОСТ 21820.1-76 Семена хлопчатника. Методы определения всхожести

ГОСТ 20820.2-76 Семена хлопчатника. Методы определения влажности

ГОСТ 20820.3-76 Семена хлопчатника. Методы определения засоренности, механической поврежденности, остаточной волокнистости, остаточной опушенности и горелости

ГОСТ 21820.4-76 Семена хлопчатника. Методы определения наличия осыпавшейся протравливающей смеси, выравненности по размерам, зараженности амбарными вредителями

O'z DSt 5.5:1999 Ўзбекистон Республикасининг сертификатлаштириш миллий тизими. Асосий атамалар ва таърифлар

O'z DSt 581:2002 Пахтани қайта ишлаш. Атамалар ва таърифлар

2 Нормативные ссылки

В настоящем стандарте использованы ссылки на следующие стандарты:

ГОСТ 20081-74 Семеноводческий процесс сельскохозяйственных культур. Основные понятия. Термины и определения

ГОСТ 20290-74 Семена сельскохозяйственных культур. Определение посевных качеств семян. Термины и определения

O'z DSt 1080:2005 Хлопок-сырец семенной и семена хлопчатника посевные. Методы отбора проб

ГОСТ 21820.1-76 Семена хлопчатника. Методы определения всхожести

ГОСТ 20820.2-76 Семена хлопчатника. Методы определения влажности

ГОСТ 20820.3-76 Семена хлопчатника. Методы определения засоренности, механической поврежденности, остаточной волокнистости, остаточной опушенности и горелости

ГОСТ 21820.4-76 Семена хлопчатника. Методы определения наличия осыпавшейся протравливающей смеси, выравненности по размерам, зараженности амбарными вредителями

O'z DSt 5.5:1999 Государственная система сертификации Республики Узбекистан. Основные термины и определения

O'z DSt 581:2002 Переработка хлопка-сырца. Термины и определения

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

O'z DSt 642:1995 Уруғлик пахта. Техникавий шартлар

O'z DSt 663:1996 Уруғлик чигит. Техникавий шартлар

O'z DSt 642:1995 Хлопок-сырец семенной. Технические условия

O'z DSt 663:1996 Семена хлопчатника посевные. Технические условия

3 Атамалар ва таърифлар

Стандартда айрим стандартлаштирилган атамалар учун маълумот сифатида уларнинг қисқартирилган шакллари келтирилган бўлиб, уларни ҳар хил талқин қилиб бўлмайдиган ҳолларда қўлланиш рухсат этилади.

Келтирилган атамаларни, зарурат туғилганда тушунчаларнинг маъно чегарасини бузмасдан баён қилиб, шаклини ўзгартириш мумкин.

Стандартда стандартлаштирилган атамаларнинг инглиз тилидаги тенг маъноли муқобиллари келтирилган.

3 Термины и определения

Для отдельных стандартизированных терминов в стандарте приведены в качестве справочных краткие формы, которые разрешается применять в случаях, исключающих возможности их различного толкования.

Установленные определения разрешается при необходимости, изменять по форме изложения, не допуская нарушений границ понятий.

В стандарте в качестве справочных содержится эквивалент стандартизованных терминов на английском языке.

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.1 Генетика

3.1.1
генетика
(genetics):
Тирик организмларнинг ирсияти ва ўзгарувчанлиги қонуниятларини ўрганувчи фан

3.1 2
ген
(gene):
Ирсиятни моддий таъминлайдиган хромосомалар таркибига кирувчи ДНК молекуласининг бир қисми

3.1.3
генофонд
(genofund):
Популяция таркибидаги маълум генетик тозаликлари билан тавсифланувчи генлар йиғиндиси

3.1.4
генетик (нав) сифати

(genetic guality):
Маълум бир нав уруғлигининг генетик (навдорлик) софлигини баҳоловчи кўрсатгичлар мажмуаси

3.1.5
генотип
(genotype of plants):
Организмнинг барча генлари йиғиндиси, ирсиятнинг моддий асоси

3.1. Генетика

3.1.1
генетика:

Наука о закономерностях наследственности и изменчивости организмов

3.1.2
ген:

Материальный носитель наследственности, участок молекулы ДНК, входящий в состав хромосом

3.1.3
генофонд:

Совокупность генов популяции, характеризующаяся определенной их чистотой

3.1.4
генетическое (сортовое) качество:

Комплексные показатели, характеризующие генетическую (сортовую) чистоту семян определенного сорта

3.1.5
генотип:

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHBOARMASI

Совокупность всех генов организма, его наследственная материальная основа

3.1.6
ўсимлик фенотипи
(phenotype of plants):
Ўсимликни генотип ва ташқи муҳит таъсири асосида шаклланган барча белги ва хусусиятлари йиғиндиси

3.1.7
ўсимликлар ирсияти
(plant heredity):
Ўсимликларнинг ўз хусусиятларини сақлаб қолиш ва авлодга ўтказиш қобилияти

3.1.8
ўсимликнинг ўзгарувчанлиги
(plant variability):
Ўсимликнинг ўз ривожланишида ота-она хусусиятларидан ўзгариш хоссаси
Изоҳ- Генотипик, фенотипик ва паратипик ўзгарувчанликлар бўлади

3.1.9
нав ичида ўзгарувчанлик
(intravarietal variability):
Ўстириш шароити ёки мутация таъсирида нав ичида навдорлик белгиларининг ўзгариши

3.1.10
мутагенез
(mutagenesis):
Табиий омиллар таъсирида ирсий ўзгаришлар табиий (мутация) пайдо бўлиш жараёни

3.1.6
фенотип растений:

Совокупность всех признаков и свойств растения, сформировавшихся на основе генотипа в процессе развития во взаимодействии с условиями внешней среды

3.1.7
наследственность растений:

Свойство растений сохранять и передавать потомству особенности своего развития

3.1.8
изменчивость растений

Свойство растений уклоняться в своем развитии от особенностей родителей
Примечание - Изменчивость бывает генотипическая, фенотипическая и паратипическая

3.1.9
изменчивость внутри сортовая:

Отклонение от сортовых признаков, происходящее внутри сорта под влиянием условий выращивания или мутаций

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.1.10
мутагенез:
Процесс возникновения наследственных изменений (мутаций) под влиянием естественных факторов

3.1.11
Мендель популяцияси (population):
Ирсий фарққа эга бўлган жинслар гуруҳи

3.1.12
гетерозиготли организм (geterozygous organism):
Хужайра танасида маълум аллел жуфтликнинг турли генларини ўз ичига олган организм

3.1.13
ўсимликнинг адаптацияси (adaptation):
Организмнинг ташқи муҳит шароитига мослашиши

3.1.14
тур белгилари (characters of variety):
Ўсимликни мазкур турга мансуб эканлигини белгиловчи, фарқланадиган наслдан наслга ўтувчи морфологик белгилари

3.1.15
цитогенетика (cytogenetics):
Организмларнинг ирсият ва ўзгарувчанлик ҳодисаларини, ҳужайралар тузилиши билан боғлиқ бўлган, айниқса хромосомалар ҳолатларини ўрганадиган фан

3.1.11
популяция Менделя:

Группа особей, имеющих наследственные различия

3.1.12
гетерозиготный организм:

Организм, содержащий в клетках тела разные гены данной аллельной пары

3.1.13
адаптация растений:

Приспособление организма к условиям внешней среды

3.1.14
признаки разновидности:

Отличительные наследуемые морфологические признаки, по которым устанавливают принадлежность растений к данной разновидности

3.1.15
цитогенетика:

Наука, изучающая явления наследственности и изменчивости организмов в связи с поведением клеточных структур, особенно хромосом

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.1.16
цитоплазма
(cytoplasm):
Хужайранинг ядродан ва қобуғидан ташқари барча массаси

3.2 Селекция

3.2.1
ўсимликлар селекцияси
(selection of plants):
Ўсимликларнинг янги нав ва дурагайларини яратиш тўғрисидаги фан

3.2.2
ўсимликларни дурагайлаш
(plant hybridization):
Чатиштириш натижасида белги ва хусусиятларни рекомбинация йўли билан (жой алмаштириш) ўсимликларнинг янги шаклларини яратиш жараёни

3.2.3
дурагай ўсимлик
(plant hybridisation):
Чатиштириш натижасида олинган ота-она шакли генетик фарқланиши бўйича олинган ўсимлик

3.1.16
цитоплазма:

Вся масса клетки, за исключением ядра и оболочки

3.2 Селекция

3.2.1
селекция растений:

Наука, основной задачей которой является выведение новых и улучшение существующих сортов растений.

3.2.2
гибридизация растений:

Процесс создания новых форм растений путем рекомбинации признаков и свойств в результате скрещивания

3.2.3
гибридное растение:

Растение, полученное в результате скрещивания генетически различающихся родительских форм

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
NUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.2.4
навлараро дурагай
(intervarietal hybrid):
Навларни чатиштириш йўли билан олинган дурагай

3.2.5
оддий тизмалараро дурагай
(single cross):
Иккита оддий, ўз-ўзидан чанглатилган ўзгармас тизмалар ёки навларни чатиштиришдан олинган дурагай

3.2.6
қўш тизмалараро дурагай
(double cross hybrid):
Иккита оддий тизмалараро дурагайларни чатиштириш натижасида олинадиган дурагай

3.2.7
чангланиш
(pollination):
Ўсимлик гулидаги чангларнинг оналик тумшуқчасига тушиши

3.2.8
четдан чангланиш
(cross pollination):
Ўсимлик гулидаги чангларни бошқа ўсимликнинг оналик тумшуқчасига тушиши

3.2.4
межсортовой гибрид:
Гибрид, получаемый от скрещивания сортов

3.2.5
простой межлинейный гибрид:
Гибрид, полученный при скрещивании двух константных самоопыленных линий

3.2.6
двойной межлинейный гибрид:
Гибрид, получаемый в результате скрещивания двух простых межлинейных гибридов

3.2.7
опыление:
Перенос пыльцы на рыльце пестика цветка растений

3.2.8
перекрестное опыление:
Перенос пыльцы на рыльце пестика цветка других растений

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHBOSHMASI

3.2.9
бошқадан чангланадиган ўсимлик
(cross-pollinated plant):
Шамол ёки ҳашаротлар ёрдамида берилган бошқа тур ўсимлик гули чангидан чангланиш вақтида олинадиган нормал ўсимлик авлоди

3.2.9
Перекрестноопыляющееся растение:

Растение, у которогонормальное потомство получается при опылении пыльцой цветков других
растений данного вида с помощью ветра и насекомых

3.2.10
ўсимликнинг ўзидан чангланиши
(self-pollination of plants):
Ўсимликнинг битта гули ичида ёки ўша ўсимликнинг гуллари доирасидаги чанглaниши

3.2.10
самоопыление растений

Опыление в пределах одного цветка или в пределах цветков того же самого растения

3.2.11
ўзидан чангланадиган ўсимлик
(antogamous plant):
Ўсимлик уруғчисининг ўз гули ёки ўша ўсимликни бошқа гул чангидан чангланганда авлод берадиган ўсимликлар

3.2.11
самоопыляющееся растение:

Растение, у которого нормальное потомство получается при опылении пестиков пыльцой своего цветка или других цветков того же самого растения

3.2.12
ўсимлик тизмаси
(linie):
Ирсий йўл билан кўпайтирилган генетик жиҳатидан тоза бўлган ўсимлик авлоди

3.2.12
линия растений:

Потомство генетически однородного растения, воспроизводящееся половым путем

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHBOSHMASI

3.2.13

ўсимликларда гетерозис
(plant heterosis):

Биринчи авлод дурагайларининг ота-она шаклларга нисбатан ҳосилдорлик ва яшовчанлик қобилиятининг ошиши

3.2.13

гетерозис у растений:

Явление превосходства гибрида над лучшим из родителей по степени развития тех или иных признаков, в наибольшей степени проявляющееся в первом поколении

3.2.14

ўсимликларни сунъий равишда чанглатиш
(artifical pollination):

Уруғлантириш мақсадида ўсимлик чангини сунъий равишда бир ўсимликдан бошқа ўсимликка ўтказиш

3.2.14

искусственное опыление растений:

Искусственный перенос пыльцы с одних растений на другие, применяемый в качестве приема оплодотворения

3.2.15

ўзидан чанглатилган тизма
(self-pollinated line):

Четдан чангланадиган ўсимликни бир неча авлоди мобайнида мажбуран чанглантириб олинган тизма

3.2.15

самоопыленная линия:

Линия одного перекрестно опыляющегося растения, полученная в результате принудительного самоопыления ряда поколений

3.2.16

генерация
(generation):

Умумий ота онадан бир хил узоқлаштирилган ўсимликлар организми авлоди

3.2.16

генерация:

Поколения организмов растений одинаково удаленных от общих родителей

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
NUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHBARMASI

3.2.17
ўсимликнинг пуштлилиги
(plant fertility):
Жинсий кўпайишда ўсимликнинг ҳаётчан авлод бериш қобилияти

3.2.17
фертильность растения:
Способность растения при половом размножении давать жизнеспособное потомство

3.2.18
ўсимликнинг ўзидан уруғланиши
(self-fertility of plant):
Ўсимликнинг ўз гули чанги билан ёки айнан ўзидаги бошқа гуллар чангидан уруғланиши

3.2.18
самофертильность растения:
Способность растения завязывать семена при оплодотворении собственной пыльцой своего цветка или других цветков того же растения

3.2.19
ўсимликнинг бепуштлиги
(plant sterility):
Ўсимликнинг қисман ёки тўлиқ нормал урғлантираолмаслик ва уруғ тутиш қобилиятига эга эмаслиги

3.2.19
стерильность растений:
Частичная или полная неспособность растения образовывать нормально функционирующие гаметы и завязывать семена

3.2.20
ўсимликни ўзидан уруғланмаслиги (бепуштлик)
(self-sterility of plant):
Ўз гули ёки ўсимлик чангидан чангланишида уруғ тугиш қобилиятига эга бўлмаган ўсимликнинг бепуштлиги

3.2.20
самостерильность растения:
Стерильность растения, обусловленная неспособностью завязывать семена при опылении пыльцой своего же цветка или растения

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHBOARMASI

3.2.21
ўсимликнинг эркак бепуштлиги
(male sterility of plant):
Ўсимлик гули чангининг бутунлай йўқлиги ёки унинг тўлиқ уруғлантира олиш қобилияти бўлмаслиги оқибатида содир бўладиган пуштсизлик

3.2.21
мужская стерильность растения:

Стерильность, обусловленная полным отсутствием пыльцы или ее неспособностью нормально функционировать

3.2.22
ўсимликларни чатиштириш
(crossing):
Ўсимликларни табиий ёки сунъий чанглатиш

3.2.22
скрещивание растений:

Естественное или искусственное переопыление растений

3.2.23
ўсимликларни навлараро чатиштириш
(intervarietal crossing):
Селекция жараёнида бошланғич материал олиш ва уруғчиликда гетерозис кучидан фойдаланиш учун бир турга мансуб ҳар хил навларни чатиштириш

3.2.23
межсортовое скрещивание растений:

Скрещивание, проводимое между различными сортами одного вида для получения исходного материала в селекционном процессе и для использования эффекта гетерозиса в семеноводстве

3.2.24
нав ичида чатиштириш
(intravarietal crossing):
Сунъий чангланадиган ўсимликларни айнан бир нав ичида ўзаро чатиштириш

3.2.24
внутрисортовое скрещивание:

Искуственное скрещивание растений в пределах одного и того же сорта самоопыляющихся культур

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHBOSHQARMASI

3.2.25
такрорий чатиштириш, беккрослар (backrosses):
Дурагайни ушбу ота-она белгиларини кучайтириш мақсадида дурагайни ота ёки она шаклларидан бири билан чатиштириш

3.2.25
возвратные скрещивания, беккроссы:
Скрещивание гибрида с одной из родительских форм с целью усиления у гибрида признаков этого родителя

3.2.26
оналик шаклидаги ўсимлик (female plant):
Уруғлари шаклланадиган ўсимлик

3.2.26
растение материнской формы:
Растение, на котором формируются семена

3.2.27
оталик шаклидаги ўсимлик (male plant):
Оналик ўсимлигини уруғлантириш учун ишлатиладиган ўсимлик гул чанги

3.2.27
растение отцовской формы:
Растение, пыльца которого используется для оплодотворения материнского растения

3.2.28
ўсимликларни танлаш (plant selection):
Дастлабки ўсимликларни авлодида аниқ белгиларни ва хусусиятларни (нав ва дурагай) сақлаш мақсадида ажратиб олинган ўсимлик

3.2.28
отбор растений
Выделение исходных растений с целью сохранения в потомстве определенных признаков и свойств сорта, гибрида.

3.2.29
ўсимликларнинг табиий танланиши (natural selection of plants):
Инсонлар иштирокисиз таби-

3.2.29
естественный отбор растений:
Постоянно происходящий в

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHBOARMASI

атда доимий кечаётган, айниқса муайян ҳаёт шароитига кўпроқ мослашган ўсимликларнинг танланиши

природе без вмешательства человека отбор растений, наиболее приспособленных к конкретным условиям жизни

3.2.30
ўсимликларни сунъий танлаш
(artificial selection of plants):
Навларни ва дурагайларни яратишда, шунингдек нав тозалигини сақлаб қолиш учун уруғчиликда инсон томонидан ўтказиладиган танлаш

3.2.30
искусственный отбор растений:
Отбор растений, производимый человеком при создании сортов, гибридов культурных растений, а также в семеноводстве для сохранения особенностей сорта

3.2.31
ўсимликни оммавий танлаш
(mass selection of plants):
Навга мансуб серҳосил ўсимликларни оммавий танлаб, уларнинг уруғларини қўшиб бир ҳиллигини сақлаш учун кўпайтириш

3.2.31
массовый отбор растений:
Отбор большого количества наиболее типичных здоровых, продуктивных растений с последующим объединением их семян для поддержания типичности сорта

3.2.32
ўсимликларни негатив танлаш
(negative plant selection):
Навга мансуб бўлмаган белги ва хусусиятлари мавжуд ўсимликларни чиқитга чиқариш асосида ўтказиладиган танлаш

3.2.32
негативный отбор растений:
Отбор, заключающийся в выбраковке растений с нетипичными для сорта признаками и свойствами

3.2.33
ўсимликларни якка танлаш
(single plant selection):
Ўсимликлардан энг яхши-

3.2.33
индивидуальный отбор растений:
Сбор урожая с отдельных,

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHBOSHQARMASI

ларини, уларнинг авлодини алоҳида ҳосилдорлик ва қимматбаҳо хўжалик белгилари бўйича танлаб олиш

лучших растений, с последующим раздельным испытанием их потомства на урожайные и хозяйственно-ценные признаки

3.2.34
ўсимликларни якка оилавий танлаш
(individual family selection):

ҳар бир элита ўсимлиги уруғлари алоҳида экилиб, кейинчалик авлод бўйича текшириб бориладиган ва энг яхши оилалари уруғлари бирлаштириладиган якка танлаш тури

3.2.34
индивидуально семейный отбор растений:

Индивидуальный отбор, при котором семена каждого элитного растения высеваются отдельно с последующей проверкой по потомству и объединением лучших их семей

3.2.35
аналитик селекция
(analytical selection):

Популяциялардан кўп мартали якка танлаш асосида янги нав яратиш усули

3.2.35
аналитическая селекция:

Метод выведения нового сорта путем многократного индивидуального отбора из популяции

3.2.36
ўсимлик оиласи
(family of plants):

Бир ўсимликнинг уруғлик авлоди

3.2.36
семья растения:

Семенное потомство одного растения

3.2.37
бошланғич материал
(initial material):

Янги нав яратишда чатиштириш ўтказиш учун ишлатиладиган нав, тизма ва дурагайлар

3.2.37
исходный материал:

Сорта, линии, гибриды применяемые для скрещивания при выведении новых сортов

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
METROLOGIYA
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHBARMASI

3.2.38
вариацион қатор
(variation line):
Ўрганилаётган (ўзгарувчан) белги моҳияти ва ўхшашларининг қайтарилиш ҳолати, кўрсатилган сонлар кўш қатори

3.2.38
вариационный ряд:

Двойной ряд чисел, в котором указаны значения варьирующего признака и соответствующие им частоты

3.2.39
ғўза
(cotton plant):
Гулхайридошлар оиласига мансуб ўсимлик тури

3.2.39
хлопчатник:

Род растений семейства мальвовых

3.2.40
туксиз чигитли ғўза
(flattened seed cotton):
Уруғларида тола туклари бўлмаган ёки кам бўлган айрим ғўза турлари

3.2.40
голосемянной хлопчатник:

Разновидность хлопчатника, семена которого не имеют подпушка

3.2.41
узун толали ғўза
(long stapled cotton):
Толасининг узунлиги 36 мм дан узун бўлган ғўза, Goss.barbadense L

3.2.41
длинноволокнистый хлопчатник:
Хлопчатник, имеющий длину волокна более 36 мм, Goss.barbadense L.

3.2.42
ўрта толали ғўза
(mid-staple cotton, upland cotton):
Толасининг узунлиги 25-35 мм бўлган ғўза

3.2.42
средневолокнистый хлопчатник

Хлопчатник с волокном длиной 25 - 35 мм

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.2.43
ғўза нави
(cotton variety):

Муайян генотип ёки генотиплар комбинациясини ифодаловчи, ушбу ботаник турда наслдан-наслга турғун ўтадиган, бир ва бир нечта белгилари билан бошқа гуруҳдан фарқланадиган ўсимликлар гуруҳига мансуб ғўза ўсимлиги

3.2.43
сорт хлопчатника:

Группа растений хлопчатника, отличающаяся от других групп растений того же ботанического вида одним или несколькими признаками, которые стойко передаются по наследству и характеризуют данный генотип или комбинацию генотипов

3.2.44
селекцион нав
(selected variety):

Селекциянинг маълум усуллари ёрдамида яратилган ҳамда районлаштирилган ёки давлат нав синаш реестрига киритилган нав

3.2.44
селекционный сорт:

Сорт, созданный определенными методами селекции, районированный или прошедший станционное и принятый в государственное сортоиспытание

3.2.45
стандарт нав
(standard variety):

Хамма нав синаш турлари ёки тажрибаларига назорат сифатида ва бошқа навларни дурагайлари ёки шаклларни қиёсий баҳолашни ўз ичига олган, яхши районлаштирилган нав (дурагай)

3.2.45
стандартный сорт:

Лучший районированный сорт (гибрид), который включается во все виды сортоиспытаний или в опыты, в качестве контроля и в сравнении с которым ведут оценку других сортов, гибридов или форм

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHBOARMASI

3.2.46
камёб нав (дурагай)
(deficit variety, hybrid):
Қимматбаҳо, районлаштиришда кам тарқалган, тезлик билан кўпайтиришга тавсия этилган нав (дурагай)

3.2.46
дефицитный сорт (гибрид):
Ценный малораспространенный районированный сорт (гибрид), рекомендованный для ускоренного размножения

3.2.47
истиқболли нав:
(perspectiv variety, hybrid)
Давлат нав синовининг бошидан хўжалик учун қимматли белги ва хусусиятлари бўйича экилаётган навлардан маълум даражада устунликни кўрсатган янги районлаштирилмаган нав

3.2.47
перспективный сорт:
Новый, еще не районированный сорт (гибрид), который в первые годы государственного сортоиспытания, значительно превысил по хозяйственно-ценным признакам и свойствам районированный сорт или гибрид

3.2.48
чидамли нав (иммунли нав)
(immune variety):
Инфекцион (юқумли) ёки инвазион касалликларни уйғотувчи патогенларга чидамли нав

3.2.48
иммунный сорт:
Сорт, невосприимчивый к патогенному действию возбудителей инфекционного или инвазионного заболевания

3.2.49
нав синаш
(testing of varieties):
навни (дурагайни) маълум услуб асосида районлаштирилган навга таққослаб, уни ўрганиш ва баҳо бериш

3.2.49
сортоиспытание:
Изучение и оценка данного сорта, гибрида, проводимые по определенной методике в сравнении с районированным сортом (гибридом)

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.2.50
қишлоқ хўжалик экинларининг давлат нав синови
давлат нав синови:
(state strain testing):
Қишлоқ хўжалик экинларининг янги селекцион навларини Давлат нав синаш комиссияси томонидан республиканинг ҳар хил тупроқ иқлим шароитида ўтказиладиган синови

3.2.50
государственное сортоиспытание сельскохозяйственных культур;
госсортоиспытание:
Испытание новых селекционных сортов, проводимое в различных почвенно-климатических зонах республики Государственной комиссией по сортоиспытанию сельскохозяйственных культур

3.2.51
конкурс нав синови
(competitive variety testing):
Навларнинг энг яхшиларини давлат нав синовига топшириш мақсадида танлаш учун селекцион муассасаларда навларни синаш (ўрганиш)

3.2.51
конкурсное сортоиспытание:
Испытание (изучение) сортов в селекционном учреждении для выбора лучших на передачу в госсортоиспытание.

3.2.52
навларни ишлаб чиқариш синови
(working capacity variety testing):
Ишлаб чиқариш шароитида, бир вақтнинг ўзида конкурс ёки давлат синови билан ўтказиладиган синаш

3.2.52
производственные испытания сортов:
Испытания, проводимые в производственных условиях одновременно с конкурсным или госсортоиспытанием

3.2.53
нав барқарорлиги
(stability):
Кўпайтириш усули билан ҳар бир жинсий, вегетатив

3.2.53
стабильность сорта:
Свойство сорта сохранять свои признаки (соответствовать

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

ёки бошқа, селекционер кўрсатган, усул билан кўпайтирилганда ўз белгиларини сақлаб қоладиган нав хусусияти

3.2.54
селекция ютуғи
(selected achievement):
Селекция усули билан яратилган, ихтирога тенглаштирилган янги ўсимлик нави ёки дурагайи

3.2.55
муҳофазаланган селекция ютуқлари давлат реестри
(state register of selection achievements)
Селекция ютуқларини давлат томонидан муҳофазалаш учун рўйхатга олиш

3.2.56
патент эгаси
(patentee):
Селекция ютуғига эга бўлган патент эгаси

3.2.57
селекция ютуқлари (нав) муаллифи
(author of selected achievement):

Ижодий фаолият билан қишлоқ хўжалик экинининг янги навини яратган жисмоний шахс

своему описанию) к концу каждого цикла полового, вегетативного и иного другого указанного селекционером способа размножения

3.2.54
селекционное достижение:

Новый сорт растений или гибрид, выведенный методом селекции и приравненный к изобретению

3.2.55
государственный реестр охраняемых селекционных достижений:

Реестр, в котором регистрируются охраняемые государством селекционные достижения

3.2.56
патентообладатель:

Владелец патента на селекционное достижение

3.2.57
автор селекционного достижения (сорта):

Физическое лицо, творческим трудом которого создан новый сорт растений той или иной сельскохозяйственной культуры

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHBARMASI

3.2.58
нав янгилиги
(novelty of variety):
Патент олиш учун ариза берилган кунигача нав уруғларини бошқа шахсларга сотилмаганлиги ёки берилмаганлиги тўғрисидаги шартларни аниқлаш учун навга берилган тавсиф

3.2.58
новизна сорта:
Характеристика сорта, определяемая условием, что на день подачи заявки на выдачу патента семена сорта не продавались и не передавались другим лицам для использования

3.2.59
нав оригинатори
(originator of variety):
Селекция ютуғини (навни) яратган юридик ёки жисмоний шахс

3.2.59
оригинатор сорта:
Физическое или юридическое лицо, создавшее селекционное достижение (сорт)

3.2.60
муаллиф томонидан навга берилган тавсиф
(author's description of variety):
Селекция ютуқларига давлат патентини олиш учун ариза беришда муаллиф томонидан янги навнинг морфологик ва хўжалик белгилари бўйича баён этилган батафсил тавсифи

3.2.60
авторское описание сорта:
Характеристика хозяйственных и морфобиологических признаков нового сорта, представляемая автором при подаче заявки на выдачу патента на селекционное достижение

3.2.61
навнинг асллилиги
(identity of variety):
Навнинг, унинг ҳужжатларида кўрсатилган тавсиф ва маълумотларга мос келиши

3.2.61
подлинность сорта:
Соответствие сорта его описанию и данным, указанным в сортовых документах

3.2.62
коллекция кўчатзори
(collection nursery):
Бошқа селекцион муассасалар

3.2.62
коллекционный питомник:
Питомник закладываемый образ-

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

ва чет элдан ёки бошқа манбалардан олиб келинган намуналар экиладиган кўчатзор

цами, поступающими из других селекционных учреждений, из-за рубежа или других источников

3.2.63
ўсимликнинг иммунитети
(immunity):
Микроорганизмлар - касаллик қўзғатувчи ва токсик маҳсулотларни ҳаётчанлигини қабул қилмаслиги

3.2.63
иммунитет растений:

Невосприимчивость растений к микроорганизмам — возбудителям болезней и токсическим продуктам их жизнедеятельности

3.2.64
юқумли (инфекцион) муҳит
(infective background):
Вилт қўзғатувчи ёки бошқа инфекция билан сунъий зарарлантирилган ер майдони ўсимликларни касалликка чидамлилигини баҳолаш учун хизмат қилади

3.2.64
инфекционный фон:

Участок земли, искуственно зараженный возбудителем вилта или другой инфекцией, который служит для оценки растений на устойчивость к болезням

3.2.65
инфекция
(infection):
Тирик материалда касаллик ва чириш симптомларини чақирувчи касалликка таъсирчан организм (масалан, ўсимта структураси)

3.2.65
инфекция:

Болезнетворные организмы, которые могут вызывать в живом материале (например, структурах проростка) симптомы заболевания и загнивания

3.2.66
бирламчи инфекция
(primary infection):
Чигитнинг ўзида касалликка таъсирчан организмнинг мавжудлиги

3.2.66
первичная инфекция:

Болезнетворный организм, действующий в самом семени

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.2.67
иккиламчи инфекция
(second infection)
Касалликка таъсирчан организмнинг бошқа чигит ёки ўсимталар орқали тарқалиши

3.2.67
вторичная инфекция:
Болезнетворный организм, распространившийся от других семян или проростков

3.2.68
вилт
(wilt):
Сўлишга олиб келадиган ғўза касаллиги. Қўзғатувчилари вертициллиум ва фузариум замбуруғлари ҳисобланади

3.2.68
вилт:
Болезнь хлопчатника, вызывающая увядание, возбудиелем которой являются гриб вертициллиум и гриб фузариум

3.2.69
гоммоз
(gommoz):
Мальвацеарум замбуруғи уйғотадиган ғўза касаллиги, ўсимликнинг уруғ палласи, барглари, пояси, гулбарги ва кўсакларини зарарлантиради

3.2.69
гоммоз:
Заболевание хлопчатника, вызываемое бактерией мальвацеарум, поражающее органы растения — семядоли, листья, стебли, прицветники и коробочки

3.2.70
сифат белгилари
(qualitative features):
Ўлчамасдан ёки ҳисобламасдан бевосита кузатиш ёки таққослаш йўли билан аниқланадиган ўсимлик белгилари

3.2.70
качественные признаки:
Признаки растения, определяемые непосредственно путем наблюдения или сравнения, не прибегая к измерению или подсчету

3.2.71
миқдорий белгилар
(quantitative features):
Хисоблаш ёки ўлчаш йўли билан аниқланадиган белгилар

3.2.71
количественные признаки:
Признаки, определяемые путем измерения или подсчета.

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI

3.2.72
корреляция
(correlation):
Белгиларнинг бир-бирига боғлиқлиги, бир белгининг ўзгариши бошқасининг ўзгаришига олиб келишини ифодаланиши

3.2.72
корреляция:
Сопряженность признаков, выражаемая в том, что изменение одного признака влечет за собой изменение другого

3.2.73
навнинг ҳосилдорлик хусусияти
(characters of highyielding varieties):
Аниқ бир ишлаб чиқариш шароитида навнинг маълум миқдорда ҳосил бериш хусусияти

3.2.73
урожайные свойства сорта:
Свойство сорта давать определенные величины урожая в конкретных условиях производства

3.2.74
ўсимликларнинг шохланиш коэффициенти
(index of branching):
Бир ўсимликда шохлар сонининг ўртача сони

3.2.74
коэффициент кущения растений:
Среднее число побегов на одном растении

3.2.75
шохланиш
(branching):
Шохланиш жараёни
Изоҳ - Поянинг пастки кисмидаги бўғин куртакларидан (моноподиал) ўсиш шохлари, ундан кейин эса ҳосил шохларини (симподиал) пайдо бўлиши

3.2.75
ветвление:
Процесс образования ветвей
Примечание - Из пазушных почек в нижней части стебля развиваются ростовые ветви (моноподии), а далее образуются плодовые ветви (симподии)

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHBOARMASI

3.2.76
ўсув шохлари
(vegetative branches):
Поя бўғинларидаги куртаклардан пайдо бўлган шохлар

3.2.76
вегетативные ветви

Ветви, образующиеся из пазушных почек на узлах стебля

3.3 Уруғчилик ва уруғшунослик

3.3.1
уруғшунослик
(seed studying)
Уруғ чангланиб, уруғкуртак ҳосил қилгандан то янги ўсимлик пайдо бўлган давргача уруғнинг ривожланишини ўрганувчи биология фанининг тармоғи

3.3.2
уруғчилик
(seed growing):
Юқори сифатли экин уруғларини ўстириш ва оммавий кўпайтириш усулларини ишлаб чиқиш билан шуғулланадиган қишлоқ хўжалик фани ва қишлоқ хўжаликдаги ишлаб чиқариш тармоғи

3.3.3
уруғ
(seed):
Нав ва дурагайларни сақлаб қолиш ва қайта кўпайтириш

3.3 Семеноводство и семеноведение

3.3.1
семеноведение:

Отрасль биологической науки, изучающая образование, развитие и созревание семян, начиная с момента оплодотворения семяпочки до появления из них всходов после посева

3.3.2
семеноводство:

Отрасль сельскохозяйственной науки и сельскохозяйственного производства, занимающаяся разработкой методов выращивания и массовым размножением высококачественных семян возделываемых культур

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHBARMASI

3.3.3
семена:
Ботаническое семя или иные части растительной культуры,

учун фойдаланиладиган ботаник уруғ ёки ўсимликнинг бошқа қисмлари	используемые для сохранения, воспроизводства сортов и гибридов
3.3.4 **уруғлик материал** (seed material): Уруғлик чигит ва уруғлик пахта [O'z DSt 581:2002, 3.2.6]	3.3.4 **семенной материал:** Семена хлопчатника посевные и хлопок-сырец семенной [O'z DSt 581:2002, 3.2.6]
3.3.5 **уруғлик пахта** (seeded cotton): Уруғлик чигит олиш учун мўлжалланиб экилган майдонлардан терилган пахта [O'z DSt 581:2002, 3.2.10]	3.3.5 **хлопок-сырец семенной:** Хлопок-сырец, собранный с семенных посевов и предназначенный для получения посевных семян [O'z DSt 581 : 2002, 3.2.10]
3.3.6 **уруғлик чигит** (planting cotton seeds): Уруғлик пахтани қайта ишлаш натижасида олинган ва экиш учун мўлжалланган чигит [O'z DSt 581 : 2002, 3.2.20]	3.3.6 **семена хлопчатника посевные:** Семена, полученные при переработке семенного хлопка-сырца и предназначенные для посева [O'z DSt 581 : 2002, 3.20]
3.3.7 **навдор уруғлик** (variety seeds): Меъёрий ҳужжатлар талабларига мувофиқ белгиланган тартибда тасдиқланган қайсидир навга тегишли уруғ ёки унинг популяцияси	3.3.7 **сортовые семена:** Семена, принадлежность которых к какому-либо сорту (популяции) и соответствие требованиям нормативных документов подтверждена в установленном порядке

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.3.8

асл (оригинал) уруғлар

(original seeds):

Нав яратган ташкилот ёки у ваколат берган шахс томонидан етиштирилган ва кейинчалик кўпайтиришга мўлжалланган асл навга хос уруғлар

3.3.9

навдор бўлмаган уруғлар

(uncommercial seeds)

Нав тозалиги, ўхшашлиги бўйича меъёрий ҳужжатлар талабларига жавоб бермаган ёки унда навдорлик ҳужжатлари бўлмаган уруғ

3.3.10

бошланғич авлод ўсимлик уруғлари

(ancestral plant seeds):

Ўсимликлар авлодларини синаш учун қўйиладиган кўчатзорларга мўлжалланган энг яхши ўсимликлардан танланган уруғлар

3.3.11

элита уруғлари

(elite seeds):

Махсус селекция — уруғчилик услуб ва усуллари қўлланилиб, навдорлик ва уруғлик сифат кўрсаткичлари бўйича стандарт талабларига жавоб берадиган уруғлик ҳосилидан олинган уруғлик

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHBOARMASI

3.3.8

оригинальные семена:

Семена, произведенные оригинатором сорта или уполномоченным им лицом и предназначенные для дальнейшего размножения

3.3.9

несортовые семена:

Семена, несоответствующие требованиям нормативных документов по сортовой чистоте, типичности или на которые отсутствуют сортовые документы

3.3.10

семена родоначальных растений:

Семена, отобранные от лучших растений какого-либо сорта, популяции, предназначенные для закладки питомника испытания их потомств

3.3.11

семена элиты:

Семена, полученные из урожая посева элиты с использованием специальных селекционно-семеноводческих методов и приемов, и отвечающие по сортовым и посевным качествам требованиям нормативного документа

3.3.12
элита синови
(elite testing):
Хар хил элитá хўжаликларда етиштирилган элита уруғларини бир-бирига солиштириб ўрганиш бўйича махсус тажриба

3.3.12
элитоиспытание:

Специальный опыт по сравнительному изучению элитных семян, производимых различными элитными хозяйствами

3.3.13
уруғларни кўпайтириш
(seed multiplication):
Уруғ миқдорини кўпайтириш мақсадида, уларни экиш

3.3.13
размножение семян:

Посев семян, с целью увеличения их количества

3.3.14
уруғларни тезкорлик билан кўпайтириш
(rapid seed multiplication):
Истиқболли, ноёб ёки қимматли уруғ навларни камайтирилган меъёрда экиш йўли билан ва бир йилда бир неча авлод олишни кўпайтириш

3.3.14
ускоренное размножение семян:

Размножение перспективных дефицитных сортов или наиболее ценных семян путем посева их при уменьшенной норме высева и получения нескольких поколений в год

3.3.15
уруғларни кўпайиш коэффициенти
(seed multiplication ratio):
Маълум майдондан олинган ҳосилнинг уруғ массаси ва миқдорининг ушбу майдонга экилган уруғ массаси ва миқдорига нисбати

3.3.15
коэффициент размножения семян:

Отношение массы и количества семян в урожае с единицы площади к массе и количеству семян, высеянных на данной площади

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT KATEGRATI
BOSHQARMASI

3.3.16
уруғларни кўпайтириш кўчатзори
(seed multiplication nursery):
Элита уруғларини олиш учун уруғлик кўчатзоридан танлаб олинган энг яхши оила уруғларини кўпайтиришга мўлжалланган кўчатзор

3.3.16
питомник семенного размножения:
Питомник, предназначенный для размножения семян лучших семей, отобранных в семенном питомнике для получения семян элиты

3.3.17
уруғлик жамғармаси
(seed stock):
Сифатли (яроқли) уруғ жамғармаси

3.3.17
семенной фонд:
Запас кондиционных семян

3.3.18
уруғликнинг суғурта жамғармаси
(insurance seed stock):
Кўзда тутилмаган холатлар учун белгиланган тартибда янгиланиб туриладиган уруғлик жамғармаси

3.3.18
страховой семенной фонд:
Запас семян на случай непредвиденных обстоятельств, обновляемый в установленном порядке

3.3.19
кейинги йилларга қолдирилган уруғлик жамғармаси
(transitive seed stock):
Ўтган йил ҳосилидан олинган, келгуси йилда экиш учун мўлжалланган уруғлик жамғармаси

3.3.19
переходящий семенной фонд:
Семенной фонд из урожая прошлого года, предназначенный для посева текущего года

3.3.20
уруғлик экинзори
(seed growing sowing):
Районлаштирилган нав ва

3.3.20
семеноводческий посев:
Посев, урожай с которого пред-

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

дурагай уруғлик материалини кўпайтириш ва нав янгилаш ёки нав алмаштиришни таъминлаш мақсадида амалга ошириш учун мўлжалланган экинзор

3.3.21
навнинг ифлосланганлиги
(impurity of varieties):
Асосий экилган нав экин майдонларидаги бошқа нав ва тур хиллари билан ифлосланиши фоиз ҳисобида

3.3.22
навни тозалаш
(variety weeding(rogueing):
Асосий нав майдонидан навга хос бўлмаган аралашмларни олиб ташлаш

3.3.23
нав аралашмаси
(admixture of varieties):
Нав экилган майдонда шу ўсимликнинг бошқа навлар аралашмаси мавжудлигининг фоиз ҳисобида ифодаланиши

3.3.24
турни тозалаш
(specific weeding):
Асосий навнинг уруғлик экинзоридан бошқа турдаги (бегона) қишлоқ хўжалик ўсимликларини юлиб ташлаш, тозалаш

назначен для размножения семенного материала районированных сортов и гибридов в целях обеспечения своевременного обновления сортовых семян и осуществления сортосмены

3.3.21
сортовая засоренность:

Примесь в посеве основной культуры растений других сортов и разновидностей, выраженная в процентах

3.3.22
сортовая прополка:

Удаление из посева основного сорта сортовой примеси.

3.3.23
сортовая примесь:

Примесь в сортовом посеве растений других сортов, разновидностей и видов этой культуры, выраженная в процентах

3.3.24
видовая прополка:

Удаление из семенного посева основного сорта растений других видов сельскохозяйственных культур

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.3.25
ўсимликларни чилпиш; чеканка (gropepinching):
Пишишини тезлаштириш ва маҳсулдорлигини ошириш мақсадида ўсимликнинг ўсиш нуқтасини олиб ташлаш (чилпиш)

3.3.25
пинцировка растений; чеканка:
Удаление точки роста растения с целью ускорения созревания и увеличения продуктивности

3.3.26
дурагай уруғлар (hybrid seed):
Ўсимликларни дурагайлаш натижасида олинадиган уруғлар

3.3.26
гибридные семена:
Семена, получаемые в результате гибридизации растений

3.3.27
бирламчи уруғчилик (initial seed production):
Бошланғич материални танлаш, уни авлоди бўйича баҳолаш ва кўпайтиришни ўз ичига олган элита уруғларини етиштиришга қаратилган биринчи босқич

3.3.27
семеноводство первичное
Первые звенья, предшествующие выращиванию семян элиты, включающие отбор исходного материала, его оценку по потомству и размножение

3.3.28
экинни алоҳида ажратиб қўйиш (изоляция) (sowing isolation):
Ўсимликларни кераксиз чангланишидан сақлаш учун, ён атрофдаги экинлардан қурилмалар ёки ўсимликлар билан ажратиш

3.3.28
изоляция посева:
Предохранение посевов от нежелательного переопыления растений путем пространственного удаления соответствующих посевов, использования различных изолирующих устройств или культур

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.3.29
ғўза уруғлик майдонларини апробацияси
(field certification):
Белгиланган тартибда тасдиқланган усул билан уруғлик далаларнинг навдорлик тозалигини, касаллик ва зараркунандалар билан зарарланганлигини аниқлаш мақсадида дала кўригидан ўтказишни назорат қилиш

3.3.29
апробация семеноводческих посевов хлопчатника:

Контроль сортовых качеств посева, проводимый в поле по методике, утвержденной в установленном порядке, с целью установления сортовой чистоты или типичности, пораженности болезнями, повреждения вредителями

3.3.30
нав белгилари
(variety characters):
Мазкур навга хос ўсимликларнинг морфологик ва қимматли хўжалик белгилари

3.3.30
сортовые признаки:

Типичные для данного сорта морфологические и хозяйственно — ценные признаки растений

3.3.31
нав тозалиги
(purity of variety):
Умумий ўсимлик сонини берилган навга хос бўлган шакли, ушбу нав ўсимлигининг умумий сонига нисбати фоиз ҳисобида

3.3.31
сортовая чистота:

Процентное соотношение растений, типичных для данного сорта, к общему количеству растений всех сортов и форм той же культуры

3.3.32
навнинг (дурагайнинг) биологик ифлосланиши
(biological variety (hybrid) dockage):
Табиий четдан чангланиш ёки мутация натижасида навнинг (дурагайнинг) бошқа ўсимлик шакллари билан ифлосланиши

3.3.32
биологическое засорение сорта (гибрида):

Засорение сорта (гибрида) другими формами растений в результате естественного перекрестного опыления или мутаций

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.3.33
навнинг механик ифлосланиши
(mechanical variety dockage):
Уруғлик пахтани теришда, тайёрлашда, ташишда ва экишда навнинг бошқа навлари (дурагайлар), ёки турлари уруғлари билан ифлосланиши

3.3.33
механическое засорение сорта:

Засорение сорта (гибрида) семенами других сортов, гибридов или видов при сборе, заготовке хлопка-сырца, транспортировании семян и посеве

3.3.34
нав янгиланиши
(strain renovation):
Экилиб келаётган навдор уруғларни, шу навнинг юқори репродукцияли уруғлари билан янгилаб туриш

3.3.34
сортообновление:

Периодическая замена сортовых семян в хозяйствах семенами тех же сортов, но высших репродукций

3.3.35
нав алмаштириш
(strain changing):
Бир районлашган навни ҳосилдорлиги ёки қимматли хўжалик белгилари ва хусусиятлари билан устун бўлган иккинчи бир районлаштирилган нав билан алмаштириш

3.3.35
сортосмена:

Замена на производственных площадях одного районированного сорта другим районированным сортом, более продуктивным или превосходящим заменяемый сорт по продуктивным или хозяйственно-ценным признакам и свойствам

3.3.36
уруғ авлоди
(seed reproduction):
Элита уруғларидан бошлаб кўпайтириладиган уруғлар авлоди

3.3.36
репродукция семян:

Последовательность пересевов, считая от посева семян элиты

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHBARMASI

3.3.37
ғўзанинг дала гуруҳлари
(group of cotton fields):
Вертициллиоз, фузариоз вилт ва гоммоз билан далаларни касалланиш даражаси 2 гуруҳга бўлинади: биринчи гуруҳга вертициллиоз вилт ва гоммоз билан 5% гача зарар-ланган далалар киради, лекин мева элементларини зарарла-нишигача йўл қўйилмайди; иккинчи гуруҳга вертициллиоз вилт 5% дан 15% гача, фузариоз вилт 3% гача, гоммоз 5%дан 10% гача ва ҳосил элементлари зарарланганлиги эса 1% гача бўлган далалар киради

3.3.38
навларнинг дала назорати
(fild approval):
Уруғларни экиш ва ўсимликлар

бўйича нав сифатларини текшириб кўриш йўли билан нав тозалигини назорат қилиш

3.3.39
хўжаликнинг ички уруғ назорати
(intraeconomic seed control):
Етиштирувчи томонидан уруғлик чигитни экиш ва навдорлик сифатлари назоратини амалга оширилиши

3.3.37
группа полей хлопчатника:

Разделение полей хлопчатника в зависимости от степени поражения посевов вертициллиозным, фузариозным вилтом и гоммозом. К первой группе относятся поля, пораженные вертициллиозным вилтом и гоммозом до 5%, но без поражения плодоэлементов; ко второй группе полей относятся пораженные вертициллиозным вилтом от 5% до 15%, гоммозом от 5% до 10%, фузариозным вилтом до 3%, поражения плодоэлементов допускается до 1%

3.3.38
грунтовый сортовой контроль:

Контроль сортовой чистоты,

осуществляемый путем посева семян и последующей проверки сортовых качеств по растениям

3.3.39
внутрихозяйственный семенной контроль:

Контроль, осуществляемый производителем посевных семян за их сортовыми и посевными качествами

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.3.40 **интродукция (киритиш)** (introduction): Ушбу минтақага олдин экилмаган турлар, турхили навлари ёки экинлари уруғларини киритиш	3.3.40 **интродукция:** Ввоз семян видов, разновидностей сортов или культур, ранее не возделывающихся в данном регионе
3.3.41 **карантин кўчатзори** (quarantine nursery): Четдан келтирилган уруғларда карантин объектлар мавжудлигини аниқлаш учун экиладиган синаш майдони	3.3.41 **карантинный питомник:** Питомник, где высеваются семена, поступившие из вне, для испытания на наличие карантинных объектов
3.3.42 **чигитнинг пишганлиги** (maturity of cotton seeds): Чигитнинг энг яхши униб чиқа олиш қобилиятига эга бўлган ҳолати [O'z DSt 581 : 2002, 3.3.94]	3.3.42 **зрелость семян:** Состояние семян, при котором они наиболее способны к прорастанию [O'z DSt 581 : 2002, 3.3.94]
3.3.43 **пишган чигит** (mature seeds): Тўқ-жигар ранг ёки қора-жигар ранг қобиқли мукаммал чигитлар [O'z DSt 581:2002, 3.8.2]	3.3.43 **зрелые семена:** Полноценные семена, имеющие кожуру темно-коричневой или черно-коричневой окраски [O'z DSt 581:2002, 3.8.2]
3.3.44 **пишмаган чигит:** (immature seeds) Оч-жигарранг сариқ, ҳатто, оқ рангдаги қобиқли пишиб	3.3.44 **незрелые семена:** Недоразвитые семена, имеющие кожуру светло-коричне-

O'ZSTANDART
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI

етилмаган чигитлар [O'z DSt 581:2002, 3.8.3]	вой, желтой и даже беловатой окраски [O'z DSt 581:2002, 3.8.3]
3.3.45 **пишиб етилмай терилган уруғ (абортланган уруғ)** (abortive seed): Пишиб етилмаган кўсакдан териб олинган уруғ (чигит), пишиб етилмаган уруғлар	3.3.45 **абортированные семена:** Семена, собранные из недозрелых коробочек, недозрелые семена
3.3.46 **нав жойлаштириш** (variety placement): Маълум тупроқиқлим минтақаси чегараси доирасида ўрнатилган тартибда тавсия этилган навларни жойлаштириш	3.3.46 **сорторазмещение:** Размещение сортов в пределах границ почвенно-климатических зон, для которых они рекомендуются в установленном порядке
3.3.47 **ўрганиш майдони** (study plot): Якка танловларни тайёрлаш ва уруғлик кўпайтириш кўчатзорини далада баҳолаш учун нав ичида чатиштириш услубини қўллашга мўлжалланган ўрганиш майдони	3.3.47 **участок изучения:** Участок, предназначенный для проведения индивидуальных отборов и полевой оценки питомника семенного размножения, который закладывается при использовании методик с применением внутрисортового скрещивания
3.3.48 **униб чиқишни ҳисоблаш** (registration of germs): Экилган чигитларни 50 % униб чиқишини кузатиш ва ҳисобга олиш	3.3.48 **учет всходов:** Наблюдения за посевом до появления 50% растений от количества посеяных семян

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.3.49
фенологик кузатишлар
(phenological control):
Ўсимликни ўсиш ва ривожланиш даврларини (фазаларини) кузатиш

3.3.49
фенологические наблюдения:

Наблюдения за фазами роста и развитием растений

3.3.50
элита-уруғчилик хўжаликлари

(elite seed-farm):
Экишга тавсия этилган навларнинг элита уруғини ўрнатилган тартибда етиштириш билан шуғулланувчи жисмоний ёки юридик шахслар

3.3.50
элитно-семеноводческие хозяйства:

Физические или юридические лица, в установленном порядке занимающиеся воспроизводством семян элиты, рекомендованных к посеву сортов

3.3.51
дала назорати
(field inspection):
Экилган уруғликни етиштириш бўйича кўпайтиришнинг қоида ва меъёрларга амал қилиш ишлари сифатини назорат қилиш

3.3.51
полевая инспекция:

Контроль качества работы по выращиванию посевного материала, соблюдения норм и правил размножения

3.3.52
биринчи йилги уруғлик кўчатзори
(seed nursery of the 1st year):
Навга хос бўлган якка танлов уруғларини авлодлари бўйича ўрганиш ва кейинчалик кўпайтириш учун экиладиган кўчатзор

3.3.52
семенной питомник первого года:

Питомник, где высеваются семена типичных для сорта индивидуальных отборов для изучения их по потомствам и дальнейшего размножения

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.3.53
иккинчи йилги уруғлик кўчатзори
(seed nursery of the 2nd year):
Биринчи йил кўчатзоридан танлаб олинган авлодларни кейинги кўпайтириш учун алоҳида экиладиган ва ўрганиладиган кўчатзор

3.3.53
семенной питомник второго года:

Питомник, в котором раздельно высеваются и изучаются потомства, отобранные в питомнике первого года для их дальнейшего размножения

3.4 Уруғнинг экиш сифат кўрсаткичларини аниқлаш

3.4.1
уруғнинг экиш сифат кўрсаткичлари
(sowing qualiti of seeds):
Уруғликни экиш учун яроқлигини тавсифлайдиган хусусиятлар йиғиндиси

3.4.2
синов усули
(testing method):
Белгиланган тартибда тасдиқланган синов ўтқазиш усули ва тартиби

3.4.3
уруғдан намуна танлаб олиш
(seed sample selection):
Белгиланган меъерий хужжатлардаги усулга мувофиқ қандайдир умумий ҳажмдан маълум миқдорда уруғ ажратиш

3.4 Определение посевных качеств семян

3.4.1
посевные качества

Совокупность свойств семян, характеризующих степень их пригодности для посева

3.4.2
метод испытания:

Способ и порядок проведения испытаний, утвержденный в установленном порядке

3.4.3
отбор проб семян:

Отделение определенного количества семян от какого-либо общего объема в соответствии с методом, установленным нормативным документом

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.4.4
ўлчаш воситалари:
(means of measurements)
Ўлчашларда қўлланиладиган ва меъёрланган метрологик хоссаларга эга бўлган техник воситалар

3.4.4
средство измерений:

Техническое средство, используемое при измерениях и имеющее нормированные метрологические свойства

3.4.5
нуқтадан олинган намуна
(pinpoint sample):
Донадор бўлмаган маҳсулотнинг (уруғлик пахтанинг ёки уруғлик чигитнинг) маълум жойидан бир вақтда олинган намуна миқдори.

3.4.5
точечная проба:

Проба, взятая единовременно из нештучной продукции (хлопка-сырца семенного или семян хлопчатника посевных).

3.4.6
бирлаштирилган намуна
(gross sample):
Бир тўдадан танлаб олинган нуқтали намуналар йиғиндиси

3.4.6
объединенная проба:

Совокупность точечных проб, отобранных из одной партии

3.4.7
ишчи намуна
(working sample):
Аралаштириш йўли билан ўртача олиниб бирлаштирилган (ёки ўртача суткалик) намуна ёки унинг қисми

3.4.7
рабочая проба:

Усредненная, путем перемешивания, объединенная (или среднесуточная) проба или ее часть

3.4.8
субнамуна (майда тортимлар)
(sub sample):
Ишчи намунадан ажратилган ва белгиланган

3.4.8
субпроба:

Масса хлопка-сырца семенного или семян хлопчатника посев-

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
METROLOGIYA
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

тартибдаги усуллар билан синаш учун олинган уруғлик пахта ёки уруғлик чигит массаси

ных, отобранная из рабочей пробы для проведения испытаний в соответствии с установленным методом

3.4.9
яроқли уруғлар
(certified seeds):
Сифат кўрсаткичлари бўйича меъёрий-техник хужжат талабларига жавоб берадиган уруғлар

3.4.9
кондиционные семена

Семена, посевные качества которых соответствуют требованиям нормативных документов

3.4.10
яроқсиз уруғлар
(non certified seeds):
Бир ёки бир нечта сифат кўрсаткичлари бўйича меъёрий-техник ҳужжат талабларига жавоб бермайдиган уруғлар

3.4.10
некондиционные семена

Семена, посевные качества которых не соответствуют по одному или нескольким показателям требованиям нормативных документов

3.4.11
уруғ муртаги
(germ of seeds):
Ўсимлик уруғининг ичидаги муртаги

3.4.11
зародыш семян:

Зачаточное растение, содержащееся в семени

3.4.12
муртак илдизчалари
(embryo roots):
Уруғ шаклланиш, ривожланиш ва ниш уриш даврида пайдо бўладиган илдизча
[ГОСТ 20290-74; 8]

3.4.12
зародышевые корешки

Корешки, образующиеся в период формирования семян и развивающиеся при их прорастании
[ГОСТ 20290-74; 8]

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.4.13 **ўсимта** (seedling): Ниш билан бирга уруғ ичидан ўсиб чиқаётган ўсимта [ГОСТ 20290-74; 13]	3.4.13 **проросток** Росток вместе с развившимися зародышевыми корешками (ГОСТ 20290-74, 13]
3.4.14 **ўсимтанинг муҳим таркибий қисмлари** (important structures of sprout): Ўсимтанинг илдиз тизими, уруғ палласи, ниҳол ўқи, ўсиш нуқтасидаги куртак, колиоптиле муҳим таркибий қисми ҳисобланади	3.4.14 **важные структуры проростка:** Важными структурами проростка являются корневая система, семядоли, ось ростка, верхушечная почечка, колиоптиле
3.4.15 **нимжон чигит** (shriveling of cotton seeds): Чигитнинг ривожланмаганлиги [O'z DSt 581 :2002, 3.3.98]	3.4.15 **щуплость семян хлопчатника:** Недоразвитость семян [O'z DSt 581 :2002, 3.3.98]
3.4.16 **чигитнинг механик шикастланганлиги** (mechanical damage of cotton seeds): Пахтани механизмлар ёрдамида терганда, ташиганда ва қайта ишлаш жараёнида чигитнинг шикастланиши (чигит қобиғидаги дарзлар, тешиклар, қобиғининг бир қисмини йўқлиги)	3.4.16 **механическая поврежденность семян:** Поврежденность семян при механизированной уборке, переработка и транспортировке хлопка-сырца или семян (трещины, проколы на кожуре семян, отсутствие ее части)

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHBOSHQASI

3.4.17 **шикастланган чигит** (damaged cotton seeds): Синиқ ва дарз қобиқли, эзилган ҳамда чигитнинг 2/3 дан катта қисмини ташкил этувчи чигит [O'z DSt 581:2002, 3.3.87]	3.4.17 **поврежденные семена:** Семена с повреждениями кожуры и трещинами на ней, раздавленные или сплющенные, а также части семян размером более двух третей семени [O'z DSt 581 : 2002, 3.3.87]
3.4.18 **чигитнинг сархиллиги** (eveness of seeds): тўдадаги чигитнинг массаси ва ўлчамлари бўйича бир текислилиги [O'z DSt 581:2002, 3.3.101]	3.4.18 **выравненность семян:** Однородность семян в партии по массе и размерам [O'z DSt 581 :2002, 3.3.101]

3.4.19
соғлом уруғ
(health of seeds):
Уруғда замбуруғ, бактерия, вирус ва зараркунандалар, (нематода ва ҳашаротлар) сингари организмларнинг бор-йўқлиги

3.4.19
здоровье семян:

Наличие или отсутствие болезнетворных организмов, таких как грибы, бактерии, вирусов и вредителей (нематоды и насекомые)

3.4.20
уруғнинг зарарланганлиги
(seed infection):
Уруғда касаллик қўзғатувчи зараркунандаларнинг мавжудлиги

3.4.20
зараженность семян:

Содержание в семенах возбудителей болезней и вредителей

3.4.21
омбор зараркунандалари
(storage pests):
Сақлаш даврида уруғларни зарарлайдиган зараркунандалар

3.4.21
амбарные вредители:

Вредители, поражающие семена при хранении

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHBOSHQARMASI

3.4.22 **моғорлаган уруғлар** (mouldy seeds) Юзаси моғор билан қопланган уруғлар [ГОСТ 20290-74, 40]	3.4.22 **заплесневевшие семена:** Семена, поверхность которых покрыта плесенью [ГОСТ 20290-74, 40]
3.4.23 **чириган уруғлар** (decayed seeds): Тўқималарга парчаланган уруғлар [ГОСТ 20290-74; 41]	3.4.23 **загнившие семена:** Семена с разложившейся тканью [ГОСТ 20290-74; 41]

3.4.24
нормал ўсган уруғ
(normally germinated seeds):
Хамма асосий структуралари нормал, маълум ўсимлик турига мансуб бўлган, синаш вақтида униб чиққан ўсимталар сонига кирадиган уруғ

3.4.24
нормально проросшие семена:

Семена, проростки которых имеют нормальную структуру всех их частей, свойственную данному виду растений, относимые при испытаниях к числу всхожих

3.4.25
нонормал ўсган уруғ
(abnormally germinated seeds):
Унувчанликни аниқлашда кўзда тутилган меъёрий ҳужжатлар бўйича шикастланган ёки ривожланмаган илдиз ва нишлари нуқсондан иборат бўлган уруғ

3.4.25
ненормально проросшие семена:

Семена, корешки и ростки которых имеют уродства, повреждения или не достигли размеров, предусмотренных нормативными документами на методы определения всхожести семян

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.4.26 **униб чиқмаган уруғ** (blind seeds): Илдизча ва ниши уруғ қобиғидан ташқарига чиқмаган уруғ	3.4.26 **непроросшие семена:** Семена, корешки и ростки которых не вышли за пределы покровов семени
3.4.27 **қаттиқ уруғлар** (hard seeds): Лаборатория шароитида ундирилаётганда бўкмайдиган, қобиғи сув ўтказмайдиган уруғлар [ГОСТ 20290-74; 37]	3.4.27 **твердые семена:** Семена, которые не набухают при проращивании в лабораторных условиях вследствие водонепроницаемости кожуры [ГОСТ 20290-74; 37]
3.4.28 **бўккан уруғлар** (swelled seeds): Сувни ютиш ҳисобига ҳажми кўпайган уруғлар [ГОСТ 20290-74; 42]	3.4.28 **набухшие семена:** Увеличившиеся в объеме семена за счет поглощения воды [ГОСТ 20290-74; 42]
3.4.29 **ўлик чигитлар** (dead seeds): Ўсимтани ривожланиш белгиси кўринмайдиган, одатда юмшоқ, рангсиз, кўпинча моғорлаган ёки чириган чигитлар	3.4.29 **мертвые семена:** Обычно мягкие, обесцвеченные, зачастую заплесневевшие или загнившие семена, не проявляющие признаков развития проростков
3.4.30 **ифлосланиш** (dirt content): Пахта ёки пахта маҳсулоти таркибидаги ифлос (органик ва минерал) аралашмалар, ҳамда	3.4.30 **засоренность:** Содержание сорных (органических и минеральных) примесей, а также часть хлопко-

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHBARMASI

қайта ишлашга яроқсиз пахта материали қисми (туганак, тугунча, толали қобиқ ва шу кабилар) нинг миқдори [O'z DSt 581 : 2002, 3.3.13]	вого материала, не пригодная к переработке (жгутики, узелки, кожица с волокном и тому подобное), в массе хлопка-сырца и хлопковой продукции [O'z DSt 581 : 2002, 3.3.13]
3.4.31 **уруғнинг яшовчанлиги** (seed viability): Уруғнинг униб чиқиш қобилияти [ГОСТ 20290 — 74, 53]	3.4.31 **жизнеспособность семян:** Способность семян к прорастанию [ГОСТ 20290 — 74, 53]
3.4.32 **унувчанлик энергияси** (germination energy): Маълум вақт ичида экилган уруғларнинг бир текис униб чиқиш қобилияти	3.4.32 **энергия прорастания:** Способность семян быстро и дружно прорастать
3.4.33 **уруғнинг лаборатория шароитидаги унувчанлиги** (laboratory seed germination): Маълум босқичда ниҳолнинг пайдо бўлиши ва ривожланиши унинг муҳим тизимини ўрганилганда, ундан кейинчалик соғлом (нормал) ўсимлик ҳосил қилиш қобилиятига эга бўлиши ва бўлмаслиги	3.4.33 **всхожесть семян лабораторная:** Появление и развитие проростка в лабораторных условиях до той стадии, когда исследование его важных структур указывает на способность или неспособность проростка развиваться в дальнейшем в нормальное растение

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.4.34
уруғнинг намлиги
(seed humidity):
Уруғ таркибидаги намликнинг фоиз ҳисобидаги миқдори

3.4.34
влажность семян:

Содержание влаги в семенах, выраженное в процентах

3.4.35
намликнинг массавий улуши
(moisture content):
Намлик массасининг нам модда массасига нисбати (фоизларда)
[O'z DSt 581 : 2002, 3.3.21]

3.4.35
массовая доля влаги:

Отношение (в процентах) массы влаги к массе влажного вещества
[O'z DSt 581 : 2002, 3.3.21]

3.4.36
1000 дона чигитнинг массаси
(thousand-seed weight):
Чигит йириклиги ва маълум даражада мағизи тўлалиги кўрсаткичи (граммларда)
[O'z DSt 581: 2002, 3.8.5]

3.4.36
масса 1000 семян:

Показатель крупности и, в определенной мере, полновесности семян (граммах)
[O'z DSt 581 : 2002, 3.8.5]

3.4.37
тўда
(lot):
Битта ҳужжат билан расмийлаштирилган сифати бўйича бир хил бўлган маълум миқдордаги пахта материали
[O'z DSt 581 : 2002, 3.2.24]

3.4.37
партия:

Определенное количество однородного по качеству семенного материала, оформленное одним сопроводительным документом
[O'z DSt 581 : 2002, 3.2.24]

3.4.38
уруғлик пахта (партияси) тўдаси
(seed cotton lot):
Бир вақтда, бир хўжаликда, бир хил даладан, бир

3.4.38
партия хлопка-сырца семенного:

Количество семенного хлопка-сырца, собранного в одном

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

хил селекцион нав, авлоди бир хил, нав тозалиги, ҳосил йили, бир элита хўжалигида етиштирилган пахтанинг бир хил саноат навидан сентябр ойида кўпи билан 15-20 кун ва октябр ойида 10-15 кунда жамланган, уруғ сифат кўрсаткичлари тўғрисида бир хил ҳужжат билан расмийлаштирилган уруғлик пахта миқдори

хозяйстве с одной группы полей, одного селекционного сорта, одинаковой репродукции, сортовой чистоты, одного года урожая, происходящего из одного элитного хозяйства, одного промышленного сорта, скомплектованного не более чем за 15-20 дней в сентябре и за 10-15 дней в октябре, оформленное одним документом о качестве

3.4.39
уруғлик чигит тўдаси (партияси)
(seed lot):
Хар қандай миқдорда бир вақтда, бир уруғлик пахта тўдасидан олинган, экиш сифат кўрсаткичлари бир хил ҳужжат билан тасдиқланган уруғлик чигитнинг миқдори

3.4.39
партия семян хлопчатника посевных:

Полученное в один срок любое количество семян хлопчатника из одной партии семенного хлопка-сырца, однородных по посевным качествам, оформленных одним документом о качестве

3.4.40
назорат бирлиги
(sublot):
Массаси бўйича чегараланган миқдордаги уруғнинг сифатини аниқлаш учун ундан битта намуна олиниши мумкин бўлган уруғлик материал

3.4.40
контрольная единица:

Предельное по массе количество семенного материала, от которого может быть отобран один образец для определения его качества

3.4.41
уруғлар сифатини арбитраж (баҳсли) таҳлили
(arbitration analysis of seeds guality):
Уруғ қабул қилинадиган

3.4.41
арбитражный анализ качества семян:

Анализ, проводимый по требо-

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
NUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

жойда жўнатувчининг ҳужжатларидаги тахлил натижалари белгиланган чекловлардаги фарқлардан ошиб кетган ҳолларда уруғ қабул қилувчи талаби асосида ўтказиладиган таҳлил	ванию получателя семян в случае, когда результат их проверки на месте получения расходятся с указанными в документе отправителя на величину превышающих допустимые отклонения
3.4.42 **чигитнинг куйганлиги** (burnt ability of seeds): Сақлаш жараёнида ўз-ўзидан қизиши оқибатида чигитнинг уруғлик сифатларини йўқолиши [O'z DSt 581: 2002,3.3.97]	3.4.42 **горелость семян:** Потеря посевных качеств семян хлопчатника в результате самосогревания в процессе хранения [O'z DSt 581 : 2002,3.3.97]
3.4.43 **куйган чигит** (affected seeds): Юқори ҳарорат ва биологик омиллар таъсирида мағизи қора рангига ўзгарган чигит [O'z DSt 581 :2002, 3.3.85]	3.4.43 **горелые семена:** Семена, ядра которых под воздействием высоких температур и биологических факторов приобрели черный цвет [O'z DSt 581 :2002, 3.3.85]
3.4.44 **чигитнинг туклилиги** (fuzziness of cotton seed): Толаси ажратилгандан (ёки линтерлашгандан ёки делинтерлашгандан) кейин чигитда қолган момиқ массасининг чигитларнинг дастлабки массасига нисбати (фоизларда) [O'z DSt 581 :2002, 3.3.81]	3.4.44 **опушенность семян:** Отношение (в процентах) волокнистой массы оставшейся на семенах после джинирования или линтерования к исходной массе семян [O'z DSt 581 :2002, 3.3.81]

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT KAZORATI
BOSHBOSHQARMASI

3.4.45 **чигитнинг қолдиқ толадорлиги** (residual fuzziness of cotton seeds): Чигитда узунлиги 6 мм дан узун бўлган тола миқдорини тавсифловчи кўрсаткич [O'z DSt 581:2002, 3.3.100]	3.4.45 **остаточная волокнистость семян:** Показатель, характеризующий содержание на семенах волокон длиной более 6 мм [O'z DSt 581 :2002, 3.3.100]
3.4.46 **синов лабораторияси** (testing laboratory): Уруғ сифатини синов ўтказадиган лаборатория [O'z DSt 5.5:1999, 2.8]	3.4.46 **испытательная лаборатория:** Лаборатория, которая проводит испытания [O'z DSt 5.5 : 1999, 2.8]
3.4.47 **лабораторияларни аттестатлаш** (qvalification of the laboratory): Синов лабораториясини ўрнатилган тартибда уруғларни синовдан ўтқазиш учун аттестатлаш [O'z DSt 5.5 : 1999, 6.7]	3.4.47 **аттестация лабораторий:** Проверка испытательной лаборатории с целью определения её соответствия установленным критерием аккредитации лабораторий [O'z DSt 5.5 : 1999, 6.7]
3.4.48 **экиладиган уруғларни сертификатлаш** (certificate of sowing seeds): Уруғлик чигитни белгиланган талабларга мувофиқлигини тасдиқлаш бўйича фаолият	3.4.48 **сертификация посевных семян:** Деятельность по подтверждению соответствия посевных семян хлопчатника установленным требованиям

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLIGINI
VA DAVLAT
SERTIFIKATI

3.4.49 **сертификатлаш органи** (sertification toby): Сертификатлаштириш идораси [O'z DSt 5.5:1999, 4.2]	3.4.49 **орган по сертификации:** Орган, проводящий сертификацию [O'z DSt5.5: 1999, 4.2]
3.4.50 **лабораторияларни аккредитлаш** (laboratory Accreditation): Синаш лабораториясини маълум синаш ёки маълум турларини бажара олиш ҳуқуқини расмий тан олиш [O'z DSt 5.5 : 1999, 6.6]	3.4.50 **аккредитация лабораторий:** Официальное признание того, что испытательная лаборатория правомочна осуществлять конкретные испытания или конкретные виды испытаний [O'z DSt 5.5 : 1999, 6.6]
3.4.51 **мувофиқлик сертификати** (certificate of conformity): Қабул қилинган тизим тартиби ва қоидалари асосида сертификатлаш, олинган маҳсулот, жараён ёки хизматни маълум стандарт ёки бошқа меъёрий ҳужжатларга мувофиқ келишини тасдиқловчи ҳужжат [O'z DSt 5.5 : 1999, 4.5]	3.4.51 **сертификат соответствия:** Документ, выданный в соответствии с правилами системы сертификации, указывающий, что обеспечивается необходимая уверенность в том, что данная продукция, процесс или услуга соответствуют конкретному стандарту или другому нормативному документу [O'z DSt 5.5 : 1999, 4.5]

3.4.52 **уруғни синаш ҳалқаро сертификати (ИСТА)** (international certificate of testing seeds): Уруғни сифатини назорат қилиш ҳалқаро ассоциацияси	3.4.52 **международный сертификат испытаний семян (ИСТА):** Документ выдаваемый только уполномоченными контрольно-

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

аъзолари томонидан аккредитация қилинган уруғни назорат қилиш станциялари томонидангина уруғни синашда Халқаро қоидаларга мувофиқ намуна олиш ва синашни ўтказган ҳолдагина бериладиган хужжат

семенными станциями - аккредитованными членами международной ассоциации по контролю за качеством семян (ИСТА) и только в том случае, когда отбор проб и испытания были проведены в соответсвии с международными правилами испытаний семян

3.4.53
уруғлик тўдасига бериладиган тўқ сариқ халқаро сертификат (orange international certificate on seed lot):

Намуна танлаш ва синашни ўтказиш айнан бир станция - ИСТА аъзолари томонидан ўтказилган тақдирдагина уруғ тўдасига бериладиган сертификат

3.4.53
оранжевый международный сертификат на партию семян:

Сертификат на партию семян, который выдается в случае, когда отбор проб и проведение испытаний проводится одной и той же станцией-членом ИСТА

3.4.54
яшил рангли халқаро сертификат (green international certificate):

Расмий намуна олиш, битта станция назорати остида ўтказилган, синаш эса бошқа давлатнинг бошқа станцияси томонидан ўтказилган уруғ тўдасига бериладиган сертификат

3.4.54
зеленый международный сертификат:

Сертификат, выдаваемый на партию семян, когда официальный отбор проб проводился под контролем одной уполномоченной станции, а испытания проводились другой уполномоченной станцией в другой стране

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHBOSHQARMASI

3.4.55
намунага бериладиган халкаро ҳаворанг сертификат
(blue international certificate on seed sample):
Уруғ намунаси ИСТА аъзоси бўлмаган станция - назоратисиз олинган ҳолатда ва фақат ушбу намунани ўзига бериладиган сертификат

3.4.55
голубой международный сертификат на пробу семян:

Сертификат, выдаваемый, если проба семян отбиралась не под контролем станции — члена ИСТА и распространяется только на пробу

3.4.56
сертификатланган уруғлар
(certificate seeds(reproducted):

Ғамлаб қўйилган (элита олди) ва кейинги авлодлардан олинган ва сертификатланган уруғлар

3.4.56
сертифицированные семена (репродукционные):

Семена, полученные от размножения фондовых (пред элитных) и последующих репродукций и прошедшие сертификацию

3.4.57
уруғларни синаш баённомаси
(report of testing):
Уруғнинг сифат кўрсаткичларини тавсифловчи ҳужжат

3.4.57
протокол испытаний семян:

Документ, в который заносятся результаты испытаний посевных качеств семян

3.4.58
ғўза уруғи сифатини олдиндан таҳлил қилиш
(prognosticated analyses of cotton seed quality):
Уюм (тўда) тўлдирилгандан сўнг тайёрланган пахтада уруғлик сифатини аниқлаш

3.4.58
прогнозные анализы качества семян хлопчатника:

Определение в заготовленном хлопке-сырце посевных качеств семян по окончанию формирования бунта

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
METROLOGIYA
VA BA'ZLAT NAZORATI
BOSHBARMASI

3.4.59
навлар идентификацияси
(variety identification):
Нав тозалигини лаборатория дала тажрибалари ёрдамида аниқлаш

3.4.59
сортовая идентификация:

Определение сортовой чистоты при помощи лабораторно-полевых опытов

3.5. Уруғлик пахтани қайта ишлаш ва уруғликни экиш олди тайёрлаш

3.5 Переработка семенного хлопка-сырца и предпосевная подготовка семян хлопчатника посевных

3.5.1
уруғлик пахтани тайёрлаш

(state procurement of seed cotton):
Апробация далолатномасига мувофиқ уруғлик пахтани қабул қилиш, сифати ва миқдорига баҳо бериш уни тегишли миқдорга етказиш ва сақлаш бўйича ишлар тадбири

3.5.1
заготовка семенного хлопка-сырца:

Комплекс работ по приемке, оценке качества и количества семенного хлопка-сырца, его комплектованию, в соответствии с актом апробации и его хранению

3.5.2
уруғлик пахтани алоҳида териб олиш
(handpicked seed cotton):
Соғлом, яхши ривожланган кўсаклардан пишиб етилган пахтани териб олиш

3.5.2
раздельный сбор семенного хлопка-сырца:

Сбор созревшего хлопка-сырца из нормально-развитых здоровых коробочек

3.5.3
машинада терилган пахта
(machine-picked cotton):
Пахта териш машиналарида

3.5.3
хлопок-сырец машинного сбора:
Хлопок-сырец, извлеченный из

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

ғўзанинг тўла очилган кўсакларидан териб олинган пахта [O'z DSt 581:2002, 3.2.12]	раскрытых коробочек хлопчатника рабочими органами хлопкоуборочных машин [O'z DSt 581:2002, 3.2.12]
3.5.4 **қўлда терилган пахта** (hand-picked cotton): Очилган кўсаклардан қўлда териб олинган пахта [O'z DSt 581:2002, 3.2.11]	3.5.4 **хлопок-сырец ручного сбора:** Хлопок-сырец, выбранный вручную из раскрытых коробочек хлопчатника [O'z DSt 581:2002, 3.2.11]
3.5.5 **уруғлик пахтани қуёшда қуритиш** (sun drying of seed): Уруғлик пахтадаги ортиқча намликни қуёш энергияси ёрдамида қиздириш йўли билан йўқотиш	3.5.5 **солнечная сушка семенного хлопка-сырца:** Удаление излишней влаги из хлопка-сырца, путем прогревания солнечной энергией
3.5.6 **пахта тозалаш саноати**; пахта саноати (cotton industry, cotton processing industry, cotton ginning industry): Пахтани қайта ишлайдиган тармоқ [O'z DSt 581:2002, 3.1.1]	3.5.6 **хлопкоочистительная промышленность**; хлопковая промышленность: Отрасль, занимающаяся переработкой хлопка-сырца [O'z DSt 581:2002, 3.1.1]
3.5.7 **пахта тайёрлаш пункти** (seed cotton procurement centre): Пахта етиштирувчи хўжаликлардан қабул қилиб, уни	3.5.7 **хлопкозаготовительный пункт;** Заготхлопкопункт: Подразделение хлопкоочистительного завода, осуществляю-

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

жамлаб, ғарам ва омборларга жойлаб, қуритиб, тозалаб пахта тозалаш заводига жўнатишни амалга оширувчи пахта тозалаш заводининг кичик бўлинмаси
[O'z DSt 581:2002, 3.1.3]

щее приемку хлопка-сырца от хлопкосеющих хозяйств, его комплектование и укладку в бунты и на склады, сушку, очистку, хранение и отгрузку хлопкозаводу
[O'z DSt 581:2002, 3.1.3]

3.5.8
пахта тозалаш корхонаси;
пахта тозалаш заводи
(cotton ginnery):

Пахтани қайта ишлаш бўйича саноат корхонаси
[O'z DSt 581:2002, 3.1.2]

3.5.8
хлопкоочистительное предприятие;
хлопкозавод:

Промышленное предприятие по переработке хлопка-сырца
[O'z DSt 581:2002, 3.1.2]

3.5.9
тола ажратиш
(cotton ginning process):
Пахта толасини чигитдан ажратиш жараёни
[O'z DSt 581:2002, 3.6.1]

3.5.9
джинирование:

Процесс отделения волокон от семян хлопчатника
[O'z DSt 581:2002, 3.6.1]

3.5.10
пахта толаси;
тола
(cotton,
cotton fibre):
Пахтадан тола ажратиш натижасида олинган тола маҳсулоти
[O'z DSt 581:2002, 3.2.17]

3.5.10
волокно хлопковое;
волокно:

Волокнистая продукция, полученная в результате джинирования хлопка-сырца
[O'z DSt 581:2002, 3.2.17]

3.5.11
линтерлаш
(linting):
Толаси ажратилгандан кейин чигитдан момиқни ажратиш технологик операцияси
[O'z DSt 581:2002, 3.7.3]

3.5.11
линтерование:

Технологическая операция отделения линта от семян хлопчатника после джинирования
[O'z DSt 581:2002, 3.7.3]

STANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.5.12 **делинтерлаш** (delinting): Линтерланган чигитнинг калта момиқларини олиш жараёни [O'z DSt 581:2002, 3.8.15]	3.5.12 **делинтерование:** Процесс съема короткого волокнистого покрова с линтерованных семян [O'z DSt 581:2002, 3.8.15]
3.5.13 **чигитни туксизлантириш** (delinting of seeds): Тўкилувчанлик хусусиятини ошириш учун чигит сиртида момиқ ажратгандан кейин қолган калта толаларни тушириш [O'z DSt 581:2002, 3.8.10]	3.5.13 **оголение семян:** Снятие с поверхности семян хлопчатника коротких волокон, оставшихся после линтерования, для придания им свойства сыпучести [O'z DSt 581:2002, 3.8.10]
3.5.14 **тукли чигит** (fuzzy seeds (ginned or delintered cotton seeds)): Тола ажратиш ва линтерлашдан кейин сиртида турли узунликдаги толалари ва момиғи бўлган чигит [O'z DSt 581:2002, 3.7.1]	3.5.14 **опушенные семена:** Семена хлопчатника после джинирования и линтерования, на поверхности которых имеются волокна различной длины [O'z DSt 581:2002, 3.7.1]
3.5.15 **кам тукли чигит** (little furry seeds): Қолган майда толалари чигит умумий массасининг 2,5% дан кўп бўлмаган чигит	3.5.15 **семена малой опушенности:** Семена, на которых масса волокнистого покрова не превышает 2,5% от их массы
3.5.16 **туксизланган чигит** (delinted seeds): Қолган майда толалари -	3.5.16 **оголенные семена:** Семена, на которых масса

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHBOARMASI

чигит умумий массасининг 0,2 % дан кўп бўлмаган чигит [O'z DSt 581:2002, 3.8.17]	волокнистого покрова не превышает 0,2 % от их массы [O'z DSt 581:2002, 3.8.17]
3.5.17 **уруғликни экиш олди тайёрлаш** (cotton seeds preparation): Экишдан олдин уруғлик сифатини яхшилашга қаратилган тадбирлар мажмуаси	3.5.17 **предпосевная подготовка семян:** Комплкс мероприятий, направленных на улучшение посевных качеств семян до посева
3.5.18 **чигит тозалаш** (seed cleaning): Чигитдан бегона аралашмалар, ривожланмаган ва майдаланган чигитларни ажратиш технологик операцияси [O'z DSt 581:2002, 3.7.9]	3.5.18 **очистка семян:** Технологическая операция удаления из семян посторонних примесей, щуплых и дробленых семян [O'z DSt 581:2002, 3.7.9]
3.5.19 **чигитни саралаш** (seed separation): Чигитни морфологик ва хўжалик аломатлари бўйича уруғлик фракциясига ажратиш [O'z DSt 581:2002, 3.8.4]	3.5.19 **сортирование семян хлопчатника:** Выделение семян в посевную фракцию по морфологическим и хозяйственным признакам [O'z DSt 581:2002, 3.8.4]
3.5.20 **чигитни калибрлаш** (seed grading): Чигитни геометрик ўлчамлари бўйича фракцияларга ажратиш	3.5.20 **калибрование семян:** Разделение семян на фракции по геометрическим размерам

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

Ўсимликларни турли касалликлардан ва қишлоқ хўжалик зараркундаларидан муҳофаза қилиш мақсадида кимёвий дорилар билан зарарсизлантириш	Обеззараживание семян протравителями в целях защиты растений от различных заболеваний и сельскохозяйственных вредителей
3.5.23 **чигитни қобиқлаш** (seed coating): Гранул (драже) шаклини бериш учун уруғлик чигитни турли моддалар аралашмалари билан қобиқлаш [O'z DSt 581 :2002, 3.8.22]	3.5.23 **дражирование семян:** Обволакивание семян хлопчатника посевных смесями различных веществ с целью придания им формы гранул (драже) [O'z DSt 581 :2002, 3.8.22]
3.5.24 **чигитни капсулалаш** (capsule coating of seeds): Уруғлик чигитни полимер қатлам (капсула) билан қоплаш [O'z DSt 581:2002, 3.8.23]	3.5.24 **капсулирование семян:** Обволакивание семян хлопчатника посевных в полимерную оболочку (капсулу) [O'z DSt 581:2002, 3.8.23]
3.5.25 **уруғнинг чиқиши** (seed output): Пахтани қайта ишлаш натижасида олинган чигит массаси-нинг унинг умумий массасига нисбати (фоиз ҳисобида)	3.5.25 **выход семян:** Отношение (в процентах) массы, полученных семян к массе хлопка-сырца
3.5.26 **мувофиқлаштирилган технологик жараён** (regulations technological process): Меъёрий ҳужжатлар билан белгиланган технологик жараён	3.5.26 **регламентированный технологический процесс:** Технологический процесс, установленный нормативно-технической документацией

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI

3.5.26
мувофиқлаштирилган технологик жараён (regulations technological process):
Меъёрий ҳужжатлар билан белгиланган технологик жараён

3.5.26
регламентированный технологический процесс:

Технологический процесс, установленный нормативно-технической документацией

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

Тартиблаштирилган кўрсаткич

3.1 Генетика

3.1.1
генетика
3.1 2
ген
3.1.3
генофонд
3.1.4
генетик (нав) сифати
3.1.5
генотип
3.1.6
ўсимлик фенотипи
3.1.7
ўсимликлар ирсияти
3.1.8
ўсимликнинг ўзгарувчанлиги
3.1.9
нав ичида ўзгарувчанлик
3.1.10
мутагенез
3.1.11
Мендель популяцияси
3.1.12
гетерозиготли организм
3.1.13
ўсимликнинг адаптацияси
3.1.14
тур белгилари
3.1.15
цитогенетика
3.1.16
цитоплазма

Систематизированный указатель

3.1 Генетика

3.1.1
генетика
3.1.2
ген
3.1.3
генофонд
3.1.4
генетическое (сортовое) качество
3.1.5
генотип
3.1.6
фенотип растений
3.1.7
наследственность растений
3.1.8
изменчивость растений
3.1.9
изменчивость внутри сортовая
3.1.10
мутагенез
3.1.11
популяция Менделя
3.1.12
гетерозиготный организм
3.1.13
адаптация растений
3.1.14
признаки разновидности
3.1.15
цитогенетика
3.1.16
цитоплазма

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.2 Селекция

3.2.1
ўсимликлар селекцияси
3.2.2
ўсимликларни дурагайлаш
3.2.3
дурагай ўсимлик
3.2.4
навлараро дурагай
3.2.5
оддий тизмалараро дурагай
3.2.6
қўш тизмалараро дурагай
3.2.7
чангланиш
3.2.8
четдан чангланиш
3.2.9
бошқадан чангланадиган ўсимлик
3.2.10
ўсимликнинг ўзидан чангланиши
3.2.11
ўзидан чангланадиган ўсимлик
3.2.12
ўсимлик тизмаси
3.2.13
ўсимликларда гетерозис
3.2.14
ўсимликларни сунъий равишда чанглатиш
3.2.15
ўзидан чанглатилган тизма
3.2.16
генерация
3.2.17
ўсимликнинг пуштлилиги

3.2 Селекция

3.2.1
селекция растений
3.2.2
гибридизация растений
3.2.3
гибридное растение
3.2.4
межсортовой гибрид
3.2.5
простой межлинейный гибрид
3.2.6
двойной межлинейный гибрид
3.2.7
опыление
3.2.8
перекрестное опыление
3.2.9
перекрестноопыляющееся растение
3.2.10
самоопыление растений
3.2.11
самоопыляющееся растение
3.2.12
линия растений
3.2.13
гетерозис у растений
3.2.14
искусственное опыление растений
3.2.15
самоопыленная линия
3.2.16
генерация
3.2.17
фертильность растения

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
NUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.2.18 ўсимликнинг ўзидан уруғланиши	3.2.18 самофертильность растения
3.2.19 ўсимликнинг бепуштлиги	3.2.19 стерильность растений
3.2.20 ўсимликни ўзидан уруғланмаслиги (бепуштлик)	3.2.20 самостерильность растения
3.2.21 ўсимликнинг эркак бепуштлиги	3.2.21 мужская стерильность растения
3.2.22 ўсимликларни чатиш-тириш	3.2.22 скрещивание растений
3.2.23 ўсимликларни навлараро чатиштириш	3.2.23 межсортовое скрещивание растений
3.2.24 нав ичида чатиштириш	3.2.24 внутрисортовое скрещивание
3.2.25 такрорий чатиштириш, беккрослар	3.2.25 возвратные скрещивания, беккроссы
3.2.26 оналик шаклидаги ўсимлик	3.2.26 растение материнской формы
3.2.27 оталик шаклидаги ўсимлик	3.2.27 растение отцовской формы
3.2.28 ўсимликларни танлаш	3.2.28 отбор растений
3.2.29 ўсимликларнинг табиий танланиши	3.2.29 естественный отбор растений
3.2.30 ўсимликларни сунъий танлаш	3.2.30 искусственный отбор растений
3.2.31 ўсимликни оммавий танлаш	3.2.31 массовый отбор растений
3.2.32 ўсимликларни негатив танлаш	3.2.32 негативный отбор растений
3.2.33 ўсимликларни якка танлаш	3.2.33 индивидуальный отбор растений

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.2.34
ўсимликларни якка оилавий танлаш
3.2.35
аналитик селекция
3.2.36
ўсимлик оиласи
3.2.37
бошланғич материал
3.2.38
вариацион қатор
3.2.39
ғўза
3.2.40
туксиз чигитли ғўза
3.2.41
узун толали ғўза
3.2.42
ўрта толали ғўза
3.2.43
ғўза нави
3.2.44
селекцион нав
3.2.45
стандарт нав
3.2.46
камёб нав (дурагай)
3.2.47
истиқболли нав
3.2.48
чидамли нав (иммунли нав)
3.2.49
нав синаш
3.2.50
қишлоқ хўжалик экинларининг давлат нав синови; давлат нав синови
3.2.51
конкурс нав синови

3.2.34
индивидуально семейный отбор растений
3.2.35
аналитическая селекция
3.2.36
семья растения
3.2.37
исходный материал
3.2.38
вариационный ряд
3.2.39
хлопчатник
3.2.40
голосемянной хлопчатник
3.2.41
длинноволокнистый хлопчатник
3.2.42
средневолокнистый хлопчатник
3.2.43
сорт хлопчатника
3.2.44
селекционный сорт
3.2.45
стандартный сорт
3.2.46
дефицитный сорт (гибрид)
3.2.47
перспективный сорт
3.2.48
иммунный сорт
3.2.49
сортоиспытание
3.2.50
государственное сортоиспытание сельскохозяйственных культур; госсортоиспытание
3.2.51
конкурсное сортоиспытание

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI

3.2.52 навларни ишлаб чиқариш синови	3.2.52 производственные испытания сортов
3.2.53 нав барқарорлиги	3.2.53 стабильность сорта
3.2.54 селекция ютуғи	3.2.54 селекционное достижение
3.2.55 муҳофазаланган селекция ютуқлари давлат реестри	3.2.55 государственный реестр охраняемых селекционных достижений
3.2.56 патент эгаси	3.2.56 патентообладатель
3.2.57 селекция ютуқлари (нав) муаллифи	3.2.57 автор селекционного достижения (сорта)
3.2.58 нав янгилиги	3.2.58 новизна сорта
3.2.59 нав оригинатори	3.2.59 оригинатор сорта
3.2.60 муаллиф томонидан навга берилган тавсиф	3.2.60 авторское описание сорта
3.2.61 навнинг асллилиги	3.2.61 подлинность сорта
3.2.62 коллекция кўчатзори	3.2.62 коллекционный питомник
3.2.63 ўсимликнинг иммунитети	3.2.63 иммунитет растений
3.2.64 юқумли (инфекцион) муҳит	3.2.64 инфекционный фон
3.2.65 инфекция	3.2.65 инфекция
3.2.66 бирламчи инфекция	3.2.66 первичная инфекция
3.2.67 иккиламчи инфекция	3.2.67 вторичная инфекция
3.2.68 вилт	3.2.68 вилт
3.2.69 гоммоз	3.2.69 гоммоз

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
NOVDFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHBOSHQASI

3.2.70
сифат белгилари
3.2.71
миқдорий белгилар
3.2.72
корреляция
3.2.73
навнинг ҳосилдорлик хусусияти
3.2.74
ўсимликларнинг шохланиш коэффициенти
3.2.75
шохланиш
3.2.76
ўсув шохлари

3.2.70
качественные признаки
3.2.71
количественные признаки
3.2.72
корреляция
3.2.73
урожайные свойства сорта
3.2.74
коэффициент кущения растений
3.2.75
ветвление
3.2.76
вегетативные ветви

3.3 Уруғчилик ва уруғшунослик

3.3.1
уруғшунослик
3.3.2
уруғчилик
3.3.3
уруғ
3.3.4
уруғлик материал
3.3.5
уруғлик пахта
3.3.6
уруғлик чигит
3.3.7
навдор уруғлик
3.3.8
асл (оригинал) уруғлар
3.3.9
навдор бўлмаган уруғлар

3.3 Семеноводство и семеноведение

3.3.1
семеноведение
3.3.2
семеноводство
3.3.3
семена
3.3.4
семенной материал
3.3.5
хлопок-сырец семенной
3.3.6
семена хлопчатника посевные
3.3.7
сортовые семена
3.3.8
оригинальные семена
3.3.9
несортовые семена

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.3.10
бошланғич авлод ўсимлик уруғлари
3.3.11
элита уруғлари
3.3.12
элита синови
3.3.13
уруғларни кўпайтириш
3.3.14
уруғларни тезкорлик билан кўпайтириш
3.3.15
уруғларни кўпайиш коэффициенти
3.3.16
уруғларни кўпайтириш кўчатзори
3.3.17
уруғлик жамғармаси
3.3.18
уруғликнинг суғурта жамғармаси
3.3.19
кейинги йилларга қолди-рилган уруғлик жамғармаси
3.3.20
уруғлик экинзори
3.3.21
навнинг ифлосланганлиги
3.3.22
навни тозалаш
3.3.23
нав аралашмаси
3.3.24
турни тозалаш
3.3.25
ўсимликларни чилпиш; чеканка
3.3.26
дурагай уруғлар

3.3.10
семена родоначальных растений

3.3.11
семена элиты
3.3.12
элитоиспытание
3.3.13
размножение семян
3.3.14
ускоренное размножение семян

3.3.15
коэффициент размножения семян
3.3.16
питомник семенного размножения
3.3.17
семенной фонд
3.3.18
страховой семенной фонд

3.3.19
переходящий семенной фонд

3.3.20
семеноводческий посев
3.3.21
сортовая засоренность
3.3.22
сортовая прополка
3.3.23
сортовая примесь
3.3.24
видовая прополка
3.3.25
пинцировка растений; чеканка
3.3.26
гибридные семена

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
DEPARTAMENTI

3.3.27
бирламчи уруғчилик
3.3.28
экинни алоҳида ажратиб қўйиш (изоляция)
3.3.29
ғўза уруғлик майдонларини апробацияси
3.3.30
нав белгилари
3.3.31
нав тозалиги
3.3.32
навнинг (дурагайнинг) биологик ифлосланиши
3.3.33
навнинг механик ифлосланиши
3.3.34
нав янгиланиши
3.3.35
нав алмаштириш
3.3.36
уруғ авлоди
3.3.37
ғўзанинг дала гуруҳлари
3.3.38
навларнинг дала назорати
3.3.39
хўжаликнинг ички уруғ назорати
3.3.40
интродукция (киритиш)
3.3.41
карантин кўчатзори
3.3.42
чигитнинг пишганлиги
3.3.43
пишган уруғлар

3.3.27
семеноводство первичное
3.3.28
изоляция посева

3.3.29
апробация семеноводческих посевов хлопчатника
3.3.30
сортовые признаки
3.3.31
сортовая чистота
3.3.32
биологическое засорение сорта (гибрида)
3.3.33
механическое засорение сорта
3.3.34
сортообновление
3.3.35
сортосмена
3.3.36
репродукция семян
3.3.37
группа полей хлопчатника
3.3.38
грунтовый сортовой контроль
3.3.39
внутрихозяйственный семенной контроль
3.3.40
интродукция
3.3.41
карантинный питомник
3.3.42
зрелость семян
3.3.43
зрелые семена

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
METROLOGIYA
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.3.44
тўла етилмаган (пишмаган) уруғ
3.3.45
пишиб етилмай терилган уруғ (абортланган уруғ)
3.3.46
нав жойлаштириш
3.3.47
ўрганиш майдони
3.3.48
униб чиқишни ҳисоблаш
3.3.49
фенологик кузатишлар
3.3.50
элита-уруғчилик хўжаликлари

3.3.51
дала назорати
3.3.52
биринчи йилги уруғлик кўчатзори
3.3.53
иккинчи йилги уруғлик кўчатзори

3.4 Уруғнинг экиш сифат кўрсаткичларини аниқлаш

3.4.1
уруғнинг экиш сифат кўрсаткичлари
3.4.2
синов усули
3.4.3
уруғдан намуна танлаб олиш
3.4.4
ўлчаш воситалари:
3.4.5
нуқтадан олинган намуна

3.3.44
незрелые семена

3.3.45
абортированные семена

3.3.46
сорторазмещение
3.3.47
участок изучения
3.3.48
учет всходов
3.3.49
фенологические наблюдения
3.3.50
элитно-семеноводческие хозяйства
3.3.51
полевая инспекция
3.3.52
семенной питомник первого года

3.3.53
семенной питомник второго года

3.4 Определение посевных качеств семян

3.4.1
посевные качества семян

3.4.2
метод испытания
3.4.3
отбор проб семян
3.4.4
средство измерени
3.4.5
точечная проба

O'ZBEKISTON STANDARTLASHTIRISH, MUVOFIQLASHTIRISH VA DAVLAT NAZORATI BOSHQARMASI AGENTLIGI

3.4.6	3.4.6
бирлаштирилган намуна	объединенная проб
3.4.7	3.4.7
ишчи намуна	рабочая проба
3.4.8	3.4.8
субнамуна (майдатортимлар)	субпроба
3.4.9	3.4.9
яроқли уруғлар	кондиционные семена
3.4.10	3.4.10
яроқсиз уруғлар	некондиционные семена
3.4.11	3.4.11
уруғ муртаги	зародыш семян
3.4.12	3.4.12
муртак илдизчалари	зародышевые корешки
3.4.13	3.4.13
ўсимта	проросток
3.4.14	3.4.14
ўсимтанинг муҳим таркибий қисмлари	важные структуры проростка
3.4.15	3.4.15
нимжон чигит	щуплость семян хлопчатника
3.4.16	3.4.16
чигитнинг механик шикастланганлиги	механическая поврежденность семян
3.4.17	3.4.17
шикастланган чигит	поврежденные семена
3.4.18	3.4.18
чигитнинг сархиллиги	выравненность семян
3.4.19	3.4.19
соғлом уруғ	здоровье семян
3.4.20	3.4.20
уруғнинг зарарланганлиги	зараженность семян
3.4.21	3.4.21
омбор зараркунандалари	амбарные вредители
3.4.22	3.4.22
моғорлаган уруғлар	заплесневевшие семена
3.4.23	3.4.23
чириган уруғлар:	загнившие семена
3.4.24	3.4.24
нормаль ўсган уруғ	нормально проросшие семена

O'z. STANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.4.25
нонормаль ўсган уруғ
3.4.26
униб чиқмаган уруғ
3.4.27
қаттиқ уруғлар
3.4.28
бўккан уруғлар
3.4.29
ўлик чигитлар
3.4.30
ифлосланиш
3.4.31
уруғнинг яшовчанлиги
3.4.32
унувчанлик энергияси:
3.4.33
уруғнинг лаборатория шароитидаги унувчанлиги
3.4.34
уруғнинг намлиги
3.4.35
намликнинг массавий улуши
3.4.36
1000 дона чигитнинг массаси
3.4.37
тўда
3.4.38
уруғлик пахта (партияси) тўдаси
3.4.39
уруғлик чигит тўдаси (партияси)
3.4.40
назорат бирлиги
3.4.41
уруғлар сифатини арбитраж (баҳсли) таҳлили
3.4.42
чигитнинг куйганлиги

3.4.25
ненормально проросшие семена
3.4.26
непроросшие семена
3.4.27
твердые семена
3.4.28
набухшие семена
3.4.29
мертвые семена
3.4.30
засоренность
3.4.31
жизнеспособность семян
3.4.32
энергия прорастания
3.4.33
всхожесть семян лабораторная

3.4.34
влажность семян
3.4.35
массовая доля влаги
3.4.36
масса 1000 семян
3.4.37
партия
3.4.38
партия хлопка-сырца семенного

3.4.39
партия семян хлопчатника посевных
3.4.40
контрольная единица
3.4.41
арбитражный анализ качества семян
3.4.42
горелость семян

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

3.4.43
куйган чигит
3.4.44
чигитнинг толадорлиги
3.4.45
чигитдаги тола қолдиқлиги
3.4.46
синов лабораторияси
3.4.47
лабораторияларни аттестатлаш
3.4.48
экиладиган уруғларни сертификатлаш
3.4.49
сертификатлаш органи
3.4.50
лабораторияларни аккредитлаш
3.4.51
мувофиқлик сертификати
3.4.52
уруғни синаш ҳалқаро сертификати (ИСТА)
3.4.53
уруғлик тўдасига бериладиган тўқ сариқ халқаро сертификат
3.4.54
яшил рангли халқаро сертификат
3.4.55
намунага бериладиган халкаро ҳаворанг сертификат
3.4.56
сертификатланган уруғлар

3.4.57
уруғларни синаш баён-номаси
3.4.58
ғўза уруғи сифатини олдиндан таҳлил қилиш

3.4.43
горелые семена
3.4.44
опушенность семян
3.4.45
остаточная волокнистость семян
3.4.46
испытательная лаборатория
3.4.47
аттестация лабораторий

3.4.48
сертификация посевных семян

3.4.49
орган по сертификации
3.4.50
аккредитация лабораторий
3.4.51
сертификат соответствия
3.4.52
международный сертификат испытаний семян (ИСТА)
3.4.53
оранжевый международный сертификат на партию семян
3.4.54
зеленый международный сертификат
3.4.55
голубой международный сертификат на пробу семян
3.4.56
сертифицированные семена (репродукционные)
3.4.57
протокол испытаний семян
3.4.58
прогнозные анализы качества семян хлопчатника

STANDARTLASHTIRISH AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, MUVOFIQLASHTIRISH VA DAVLAT NAZORATI

3.4.59
навлар идентификацияси

3.5. Уруғлик пахтани қайта ишлаш ва уруғликни экиш олди тайёрлаш

3.5.1
уруғлик пахтани тайёрлаш

3.5.2
уруғлик пахтани алоҳида териб олиш

3.5.3
машинада терилган пахта

3.5.4
қўлда терилган пахта

3.5.5
уруғлик пахтани қуёшда қуритиш

3.5.6
пахта тозалаш саноати;
пахта саноати

3.5.7
пахта тайёрлаш пункти

3.5.8
пахта тозалаш корхонаси;
пахта тозалаш заводи

3.5.9
тола ажратиш

3.5.10
пахта толаси; тола

3.5.11
линтерлаш

3.5.12
делинтерлаш

3.5.13
чигитни туксизлантириш

3.4.59
сортовая идентификация

3.5 Переработка семенного хлопка-сырца и предпо-севная подготовка семян хлопчатника посевных

3.5.1
заготовка семенного хлопка-сырца

3.5.2
раздельный сбор семенного хлопка-сырца

3.5.3
хлопок-сырец машинного сбора

3.5.4
хлопок-сырец ручного сбора

3.5.5
солнечная сушка семенного хлопка-сырца

3.5.6
хлопкоочистительная промышленность;
хлопковая промышленность

3.5.7
хлопкозаготовительный пункт;
заготхлопкопункт

3.5.8
хлопкоочистительное предприятие; хлопкозавод

3.5.9
джинирование

3.5.10
волокно хлопковое; волокно

3.5.11
линтерование

3.5.12
делинтерование

3.5.13
оголение семян

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
NUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT METROLOGIYASI
BOSHQARMASI

3.5.14 тукли чигит	3.5.14 опушенные семена
3.5.15 кам тукли чигит	3.5.15 семена малой опушенности
3.5.16 туксизланган чигит	3.5.16 оголенные семена
3.5.17 уруғликни экиш олди тайёрлаш	3.5.17 предпосевная подготовка семян
3.5.18 чигит тозалаш	3.5.18 очистка семян
3.5.19 чигитни саралаш	3.5.19 сортирование семян хлопчатника
3.5.20 чигитни калибрлаш	3.5.20 калибрование семян
3.5.21 чигит фракцияси	3.5.21 фракция семян
3.5.22 чигитни дорилаш	3.5.22 протравливание семян
3.5.23 чигитни дражлаш	3.5.23 дражирование семян
3.5.24 чигитни капсулалаш	3.5.24 капсулирование семян
3.5.25 уруғнинг чиқиши	3.5.25 выход семян
3.5.26 мувофиқлаштирилган технологик жараён	3.5.26 регламентированный технологический процесс

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

Алфавит кўрсаткичи

А
аналитик селекция 3.2.35
асл (оригинал) уруғлар 3.3.8

Б
бирламчи уруғчилик 3.3.27
бирламчи инфекция 3.2.66
биринчи йилги уруғлик кўчатзори 3.3.52
бошланғич авлод ўсимлик уруғлари 3.3.10
бошланғич материал 3.2.37
бошқадан чангланадиган ўсимлик 3.2.9
бирлаштирилган намуна 3.4.6
бўккан уруғлар 3.4.28

В
вариацион қатор 3.2.38
вилт 3.2.68

Г
генетика 3.1.1
ген 3.1.2
генетик (нав) сифати 3.1.4
генотип 3.1.5
генерация 3.2.16
гетерозиготалик организм 3.1.12
генофонд 3.1.3
гоммоз 3.2.69

Д
дала назорати 3.3.51
делинтерлаш 3.5.12
дурагай уруғлар 3.3.26
дурагай ўсимлик 3.2.3

И
иккиламчи инфекция 3.2.67
инфекция 3.2.65
интродукция (киритиш) 3.3.40
иккинчи йилги уруғлик кўчатзори 3.3.53
истиқболли нав 3.2.47

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
DOSHKARMASI

ифлосланиш 3.4.30
ишчи намуна 3.4.7

К
камёб нав (дурагай) 3.2.46
кам тукли чигит 3.5.15
карантин кўчатзори 3.3.41
кейинги йилларга қолдирилган уруғлик жамғармаси 3.3.19
коллекция кўчатзари 3.2.62
конкурс нав синови 3.2.51
корреляция 3.2.72
куйган чигит 3.4.43

Л
лабораторияларни аккредитлаш 3.4.50
лабораторияларни аттестатлаш 3.4.47
линтерлаш 3.5.11

М
машинада терилган пахта 3.5.3
мендель популяцияси 3.1.11
1000 дона чигитнинг массаси 3.4.36
миқдорий белгилар 3.2.71
моғорлаган уруғлар 3.4.22
мувофиқлик сертификати 3.4.51
мутагенез 3.1.10
муҳофазаланган селекция ютуқлари давлат реестри 3.2.55
муаллиф томонидан навга берилган тавсиф 3.2.60
мувофиқлаштирилган технологик жараён 3.5.26
муртак илдизчалари 3.4.12

Н
нав алмаштириш 3.3.35
нав аралашмаси 3.3.23
нав барқарорлиги 3.2.53
нав ичида ўзгарувчанлик 3.1.9

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

навнинг (дурагайнинг) биологик ифлосланиши 3.3.32
навларни дала назорати 3.3.38
нав белгилари 3.3.30
навлараро дурагай 3.2.4
нав жойлаштириш 3.3.46
нав ичида чатиштириш 3.2.24
навларни ишлаб чиқариш синови 3.2.52
навлар идентификацияси 3.4.59
навнинг механик ифлосланиши 3.3.33
нав оригинатори 3.2.59
нав синаш 3.2.49
навдор бўлмаган уруғлар 3.3.9
нав тозалиги 3.3.31
навни тозалаш 3.3.22
навнинг ифлосланганлиги 3.3.21
навдор уруғлик 3.3.7
навнинг асллилиги 3.2.61
назорат бирлиги 3.4.40
навнинг ҳосилдорлик хусусияти 3.2.73
намликнинг массавий улуши 3.4.35
намунага бериладиган халқаро ҳаворанг сертификат 3.4.55
нав янгиланиши 3.3.34
нав янгилиги 3.2.58
нимжон чигит 3.4.15
нонормаль ўсган уруғ 3.4.25
нормаль ўсган уруғ 3.4.24
нуқтадан олинган намуна 3.4.5

О

омбор зараркунандалари 3.4.21
оталик шаклидаги ўсимлик 3.2.27
оналик шаклидаги ўсимлик 3.2.26
оддий тизмалараро дурагай 3.2.5

П

патент эгаси 3.2.56
пахта тайёрлаш пункти 3.5.7

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
KUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
DEPARTAMENTI

пахта тозалаш саноати; пахта саноати	3.5.6
пахта тозалаш корхонаси; пахта тозалаш заводи	3.5.8
пахта толаси; тола	3.5.10
пишиб етилмай терилган уруғ (абортланган уруғ)	3.3.45
пишган уруғлар	3.3.43
С	
селекция ютуқлари (нав) муаллифи	3.2.57
селекцион нав	3.2.44
селекция ютуғи	3.2.54
сертификатлаш органи	3.4.49
сертификатланган уруғлар	3.4.56
синов усули	3.4.2
сифат белгилари	3.2.70
синов лабораторияси	3.4.46
соғлом уруғ	3.4.19
стандарт нав	3.2.45
субнамуна (майда тортимлар)	3.4.8
Т	
такрорий чатиштириш (беккросс)	3.2.25
тола ажратиш	3.5.9
туксизланган чигит	3.5.16
туксиз чигитли ғўза	3.2.40
тукли чигит	3.5.14
турни тозалаш	3.3.24
тур белгилари	3.1.14
тўда	3.4.37
тўла етилмаган (пишмаган) уруғ	3.3.44
У	
унувчанлик энергияси	3.4.32
узун толали ғўза	3.2.41
уруғчилик	3.3.2
уруғ	3.3.3
уруғ авлоди	3.3.36
уруғлик жамғармаси	3.3.17
уруғлик экинзори	3.3.20
уруғларни кўпайтириш	3.3.13

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

уруғларни кўпайиш коэффициенти 3.3.15
уруғнинг лаборатория шароитидаги унувчанлиги 3.4.33
уруғлик материал 3.3.4
уруғ мурtаги 3.4.11
уруғлик пахта 3.3.5
уруғлик пахтани тайёрлаш 3.5.1
уруғлик пахта (партияси) тўдаси 3.4.38
уруғлик пахтани алоҳида териб олиш 3.5.2
уруғлик тўдасига бериладиган тўқ сариқ халқаро сертификат 3.4.53
уруғлик чигит тўдаси 3.4.39
уруғлик пахтани қуёшда қуритиш 3.5.5
уруғни синаш ҳалқаро сертификати (ИСТА) 3.4.52
уруғлар сифатини арбитраж (баҳсли) таҳлили 3.4.41
уруғликни суғурта жамғармаси 3.3.18
уруғларни тезкорлик билан кўпайтириш 3.3.14
уруғлик чигит 3.3.6
униб чиқишни ҳисоблаш 3.3.48
униб чиқмаган уруғ 3.4.26
уруғшунослик 3.3.1
уруғнинг зарарланганлиги 3.4.20
уруғдан намуна танлаб олиш 3.4.3
уруғларни синаш баённомаси 3.4.57
уруғнинг намлиги 3.4.34
уруғнинг экиш сифат кўрсаткичлари 3.4.1
уруғларни кўпайтириш кўчатзори 3.3.16
уруғликни экиш олди тайёрлаш 3.5.17

уруғнинг чиқиши 3.5.25
уруғнинг яшовчанлиги 3.4.31

Ф
фенологик кузатишлар 3.3.49

Х
хўжаликнинг ички (уруғ) назорати 3.3.39

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT ATTESTATI
BOSHQARMASI

Ц
цитогенетика 3.1.15
цитоплазма 3.1.16

Ч
чангланиш 3.2.7
четдан чангланиш 3.2.8
чигит тозалаш 3.5.18
чигит фракцияси 3.5.21
чигитдаги тола қолдиқлиги 3.4.45
чигитни қобиқлаш 3.5.23
чигитнинг пишганлиги 3.3.42
чигитни дорилаш 3.5.22
чигитни дражлаш 3.5.23
чигитнинг механик шикастланганлиги 3.4.16
чигитни капсулалаш 3.5.24
чигитни калибрлаш 3.5.20
чигитнинг куйганлиги 3.4.42
чигитнинг толадорлиги 3.4.44
чигитни саралаш 3.5.19
чигитни сархиллиги 3.4.18
чигитни туксизлантириш 3.5.13
чидамли нав (иммунн нав) 3.2.48
чириган уруғлар 3.4.23

Ш
шохланиш 3.2.75
шикастланган чигит 3.4.17

Э
экиладиган уруғларни сертификат-лаш 3.4.48
экинни алоҳида ажратиб қўйиш (изоляция) 3.3.28
элита уруғлари 3.3.11
элита-уруғчилик хўжаликлари 3.3.50
элита синови 3.3.12

Ю
юқумли (инфекцион) муҳит 3.2.64

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT KAZNATI
BOSHQARMASI

Я

яшил рангли халқаро сертификат	3.4.54
яроқли уруғлар	3.4.9
яроқсиз уруғлар	3.4.10

Ў

ўсимликнинг бепуштлиги	3.2.19
ўлчаш воситалари	3.4.4
ўсимликларда гетерозис	3.2.13
ўсимликларни дурагайлаш	3.2.2
ўсимликлар ирсияти	3.1.7
ўсимликларда негатив танлаш	3.2.32
ўсимликларни навлараро чатиштириш	3.2.23
ўсимликнинг пуштлилиги	3.2.17
ўсимликни оммавий танлаш	3.2.31
ўсимлик оиласи	3.2.36
ўсимликлар селекцияси	3.2.1
ўсимликларни сунъий танлаш	3.2.30
ўсимликларни сунъий равишда чанглатиш	3.2.14
ўсимликларни табиий танланиши	3.2.29
ўсимликларнинг шохланиш коэффиценти	3.2.74
ўсимлик тизмаси	3.2.12
ўсимлик фенотипи	3.1.6
ўзидан чанглатилган тизма	3.2.15
ўсув шохлари	3.2.76
ўсимликни якка танлаш	3.2.33
ўсимликни танлаш	3.2.28
ўзидан чангланадиган ўсимлик	3.2.11
ўсимликнинг ўзидан чангланиши	3.2.10
ўсимликларни чилпиш, (чеканка)	3.3.25
ўсимликнинг ўзидан уруғланмаслиги (бепуштлик)	3.2.20
ўсимликнинг эркак бепуштлилиги	3.2.21
ўсимликнинг ўзидан уруғланиши	3.2.18
ўсимликларни якка оилавий танлаш	3.2.34
ўсимликларни чатиштириш	3.2.22
ўсимликнинг иммунитети	3.2.63
ўсимликнинг ўзгарувчанлиги	3.1.8
ўсимта	3.4.13

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHBARMASI

ўсимтанинг муҳим таркибий қисмлари 3.4.14
ўлик чигитлар 3.4.29
ўрганиш майдони 3.3.47
ўрта толали ғўза 3.2.41

Қ
қишлоқ хўжалик экинларининг давлат нав синови 3.2.50
қаттиқ уруғлар 3.4.27
қўш тизмалараро дурагай 3.2.6
қўлда терилган пахта 3.5.4

Ғ
ғўза нави 3.2.43
ғўза 3.2.39
ғўзанинг дала гурухлари 3.3.37
ғўза уруғчилик майдонларини апробацияси 3.3.29
ғўза уруғи сифатини олдиндан таҳлил қилиш 3.4.58

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

Алфавитный указатель

А

абортированные семена	3.3.45
автор селекционного достижения (сорта)	3.2.57
авторское описание сорта	3.2.60
адаптация растений	3.1.13
аккредитация лабораторий	3.4.50
амбарные вредители	3.4.21
аналитическая селекция	3.2.35
апробация семеноводческих посевов хлопчатника	3.3.29
арбитражный анализ качества семян	3.4.41
аттестация лабораторий	3.4.47

Б

биологическое засорение сорта (гибрида)	3.3.32

В

важные структуры проростка	3.4.14
вариационный ряд	3.2.38
вегетативные ветви	3.2.76
ветвление	3.2.75
видовая прополка	3.3.24
вилт	3.2.68
влажность семян	3.4.34
внутрисортовое скрещивание	3.2.24
внутрихозяйственный семенной контроль	3.3.39
возвратные скрещивания, беккроссы	3.2.25
волокно хлопковое, волокно	3.5.10
всхожесть семян лабораторная	3.4.33
вторичная инфекция	3.2.67
выравненность семян	3.4.18
выход семян	3.5.25

Г

ген	3.1.2
генерация	3.2.16
генетика	3.1.1
генетическое (сортовое) качеств	3.1.4
генотип	3.1.5

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
NUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

генофонд	3.1.3
гетерозиготный организм	3.1.12
гетерозис у растений	3.2.13
гибридизация растений	3.2.2
гибридное растение	3.2.3
гибридные семена	3.3.26
голосемянной хлопчатник	3.2.40
голубой международный сертификат на пробу семян	3.4.55
гоммоз	3.2.69
горелость семян	3.4.42
горелые семена	3.4.43
государственное сортоиспытание сельскохозяйственных культур; госсортоиспытание	3.2.50
государственный реестр охраняемых селекционных достижений:	3.2.55
грунтовый сортовой контроль	3.3.38
группа полей хлопчатника	3.3.37
Д	
двойной межлинейный гибрид	3.2.6
делинтерование	3.5.12
дефицитный сорт (гибрид)	3.2.46
джинирование	3.5.9
длинноволокнистый хлопчатник	3.2.41
дражирование семян	3.5.23
Е	
естественный отбор растений	3.2.29
Ж	
жизнеспособность семян	3.4.31
З	
загнившие семена	3.4.23
заготовка семенного хлопка-сырца	3.5.1
заплесневевшие семена	3.4.22
зараженность семян	3.4.20
зародыш семян	3.4.11
зародышевые корешки	3.4.12

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

засоренность	3.4.390
здоровье семян	3.4.19
зеленый международный сертификат	3.4.54
зрелость семян	3.3.42
зрелые семена	3.3.43
И	
изменчивость внутри сортовая	3.1.9
изменчивость растений	3.1.8
изоляция посева	3.3.28
иммунитет растений	3.2.63
иммунный сорт	3.2.48
индивидуально семейный отбор растений	3.2.34
индивидуальный отбор растений	3.2.33
интродукция	3.3.40
инфекционный фон	3.2.64
инфекция	3.2.65
искусственное опыление растений	3.2.14
искусственный отбор растений	3.2.30
испытательная лаборатория	3.4.46
исходный материал	3.2.37
К	
калибрование семян	3.5.20
капсулирование семян	3.5.24
карантинный питомник	3.3.41
качественные признаки	3.2.70
количественные признаки	3.2.71
коллекционный питомник	3.2.62
кондиционные семена	3.4.9
конкурсное сортоиспытание	3.2.51
контрольная единица	3.4.40
корреляция	3.2.72
коэффициент кущения растений	3.2.74
коэффициент размножения семян	3.3.15
Л	
линия растений	3.2.12
линтерование	3.5.11

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

М
масса 1000 семян 3.4.36
массовая доля влаги 3.4.35
массовый отбор растений 3.2.31
международный сертификат испытаний семян (ИСТА) 3.4.52
межсортовое скрещивание растений 3.2.23
межсортовой гибрид 3.2.4
мертвые семена 3.4.29
метод испытания 3.4.2
механическая поврежденность семян 3.4.16
механическое засорение сорта 3.3.33
мужская стерильность растения 3.2.21
мутагенез 3.1.10

Н
набухшие семена 3.4.28
наследственность растений 3.1.7
негативный отбор растений 3.2.32
незрелые семена 3.3.44
некондиционные семена 3.4.10
ненормально проросшие семена 3.4.25
непроросшие семена 3.4.26
несортовые семена 3.3.9
новизна сорта 3.2.58
нормально проросшие семена 3.4.24

О
объединенная проб 3.4.6
оголение семян 3.5.13
оголенные семена 3.5.16
опушенность семян 3.4.44
опушенные семена 3.5.14
опыление 3.2.7
оранжевый международный сертификат на партию семян 3.4.53
орган по сертификации 3.4.49
оригинальные семена 3.3.8
оригинатор сорта 3.2.59
остаточная волокнистость семян 3.4.45
отбор проб семян 3.4.3

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

отбор растений	3.2.28
очистка семян	3.5.18
П	
партия	3.4.37
партия хлопка-сырца семенного	3.4.38
партия семян хлопчатника посевных	3.4.39
патентообладатель	3.2.56
первичная инфекция	3.2.66
перекрестное опыление	3.2.8
перекрестноопыляющееся растение	3.2.9
переходящий семенной фонд	3.3.19
перспективный сорт	3.2.47
пинцировка растений; чеканка	3.3.25
питомник семенного размножения	3.3.16
поврежденные семена	3.4.17
подлинность сорта	3.2.61
полевая инспекция	3.3.51
популяция Менделя	3.1.11
посевные качества	3.4.1
предпосевная подготовка семян	3.5.17
признаки разновидности	3.1.14
прогнозные анализы качества семян хлопчатника	3.4.58
производственные испытания сортов:	3.2.52
проросток	3.4.13
простой межлинейный гибрид	3.2.5
протокол испытаний семян	3.4.57
протравливание семян	3.5.22
Р	
рабочая проба	3.4.7
раздельный сбор семенного хлопка-сырца	3.5.2
размножение семян	3.3.13
растение материнской формы	3.2.26
растение отцовской формы	3.2.27
регламентированный технологический процесс	3.5.26
репродукция семян	3.3.36

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

С

самоопыление растений	3.2.10
самоопыленная линия	3.2.15
самоопыляющееся растение	3.2.11
самостерильность растения	3.2.20
самофертильность растения	3.2.18
селекционное достижение	3.2.54
селекционный сорт	3.2.44
селекция растений	3.2.1
семена	3.3.3
семена малой опушенности	3.5.15
семена родоначальных растений	3.3.10
семена хлопчатника посевные	3.3.6
семена элиты	3.3.11
семенной материал	3.3.4
семенной питомник второго года	3.3.53
семенной питомник первого года	3.3.52
семенной фонд	3.3.17
семеноведение	3.3.1
семеноводство первичное	3.3.27
семеноводство	3.3.2
семеноводческий посев	3.3.20
семья растения	3.2.36
сертификат соответствия	3.4.51
сертификация посевных семян	3.4.48
сертифицированные семена (репродукционные)	3.4.56
скрещивание растений	3.2.22
солнечная сушка семенного хлопка-сырца	3.5.5
сорт хлопчатника	3.2.43
сортирование семян хлопчатника	3.5.19
сортовая засоренность	3.3.21
сортовая идентификация	3.4.59
сортовая примесь	3.3.23
сортовая прополка	3.3.22
сортовая чистота	3.3.31
сортовые признаки	3.3.30
сортовые семена	3.3.7
сортоиспытание	3.2.49
сортообновление	3.3.34
сорторазмещение	3.3.46

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

сортосмена	3.3.35
средневолокнистый хлопчатник	3.2.42
средство измерений	3.4.4
стабильность сорта	3.2.53
стандартный сорт	3.2.45
стерильность растений	3.2.19
страховой семенной фонд	3.3.18
субпроба	3.4.8
Т	
твердые семена	3.4.27
точечная проба	3.4.5
У	
урожайные свойства сорта	3.2.73
ускоренное размножение семян	3.3.14
участок изучения	3.3.47
учет всходов	3.3.48
Ф	
фенологические наблюдения	3.3.49
фенотип растений	3.1.6
фертильность растения	3.2.17
фракция семян	3.5.21
Х	
хлопкозаготовительный пункт; заготхлопкопункт	3.5.7
хлопкоочистительная промышленность; хлопковая промышленность	3.5.6
хлопкоочистительное предприятие; хлопкозавод	3.5.8
хлопок-сырец машинного сбора	3.5.3
хлопок-сырец ручного сбора	3.5.4
хлопок-сырец семенной	3.3.5
хлопчатник	3.2.39
Ц	
цитогенетика	3.1.15
цитоплазма	3.1.16

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
NUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

Щ
щуплость семян хлопчатника 3.4.15

Э
элитно-семеноводческие хозяйства 3.3.50
элитоиспытание 3.3.12
энергия прорастания 3.4.32

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

Alphabetical index

A

abortive seed	3.3.45
adaptation	3.1.13
analytical selection	3.2.35
arbitration analysis of seeds guality	3.4.41
artifical pollination	3.2.14
author of selected achievement	3.2.57
author's description of variety	3.2.60
abnormally germinated seeds	3.4.25
admixture of varieties	3.3.23
affected seeds	3.4.43
ancestral plant seeds	3.3.10
antogamous plant	3.2.11
artificial selection of plants	3.2.30

B

backrosses	3.2.25
biological variety (hybrid) dockage	3.3.32
blind seeds	3.4.26
blue international certificate on seed sample	3.4.55
branching	3.2.75
burnt ability of seeds	3.4.42

C

capsule coating of seeds	3.5.24
certificate of conformity	3.4.51
certificate of sowing seeds	3.4.48
certificate seeds(reproducted	3.4.56
certified seeds	3.4.9
characters of highyielding varieties	3.2.73
characters of variety	3.1.14
collection nursery	3.2.62
competitive variety testing	3.2.51
correlation	3.2.72

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
NUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

cotton industry, cotton processing industry, cotton ginning industry	3.5.6
cotton variety	3.2.43
cotton plant	3.2.39
cotton ginnery	3.5.8
cotton ginning pr ocess	3.5.9
cotton seeds preparation	3.5.17
cotton, cotton fibre	3.5.10
crossing	3.2.22
cross pollination	3.2.8
cross-pollinated plant	3.2.9
cytogenetics	3.1.15
cytoplasm	3.1.16
D	
damaged cotton seeds	3.4.17
dead seeds	3.4.29
decayed seeds	3.4.23
deficit variety, hybrid	3.2.46
delinted seeds	3.5.16
delinting	3.5.12
delinting of seeds	3.5.13
dirt content	3.4.30
double cross hybrid	3.2.6
E	
elite seed-farm	3.3.50
elite seeds	3.3.11
elite testing	3.3.12
embryo roots	3.4.12
eveness of seeds	3.4.18
F	
family of plants	3.2.36
female plant	3.2.26
field certification	3.3.29
field inspection	3.3.51
fild approval	3.3.38
flattened seed cotton	3.2.40

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT KATTASI
BOSHQARMASI

fuzziness of cotton seed	3.4.44
fuzzy seeds (ginned or delintered cotton seeds)	3.5.14
G	
gene	3.1.2
generation	3.2.16
genetic guality	3.1.4
genetics	3.1.1
genofund	3.1.3
genotype of plants	3.1.5
germ of seeds	3.4.11
germination energy	3.4.32
geterozygous organism	3.1.12
gommoz	3.2.69
green international certificate	3.4.54
gropepinching	3.3.25
gross sample	3.4.6
group of cotton fields	3.3.37
H	
hand-picked cotton	3.5.4
handpicked seed cotton	3.5.2
hard seeds	3.4.27
health of seeds	3.4.19
hybrid seed	3.3.26
hibridization plot	
I	
identity of variety	3.2.61
immature seeds	3.3.44
immune variety	3.2.48
immunity	3.2.63
important structures of sprout	3.4.14
impurity of varieties	3.3.21
index of branching	3.2.74
individual family selection	3.2.34
infection	3.2.65
infective background	3.2.64
initial material	3.2.37

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

initial seed production 3.3.27
insurance seed stock 3.3.18
international certificate of testing seeds 3.4.52
intervarietal crossing 3.2.23
intervarietal hybrid 3.2.4
intraeconomic seed control 3.3.39
intravarietal crossing 3.2.24
intravarietal variability 3.1.9
introduction 3.3.40

L
laboratory Accreditation 3.4.50
laboratory seed germination 3.4.33
linie 3.2.12
linting 3.5.11
little furry seeds 3.5.15
long stapled cotton 3.2.41
lot 3.4.37

M
machine-picked cotton 3.5.3
male plant 3.2.27
male sterility of plant 3.2.21
mass selection of plants 3.2.31
mature seeds 3.3.43
maturity of cotton seeds 3.3.42
means of measurements 3.4.4
mechanical damage of cotton seeds 3.4.16
mechanical variety dockage 3.3.33
mid-staple cotton, upland cotton 3.2.42
moisture content 3.4.35
mouldy seeds 3.4.22
mutagenesis 3.1.10

N
natural selection of plants 3.2.29
negative plant selection 3.2.32
non certified seeds 3.4.10

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

normally germinated seeds 3.4.24
novelty of variety 3.2.58

O

orange international certificate on seed lot 3.4.53
original seeds 3.3.8
originator of variety 3.2.59

P

patentee 3.2.56
perspectiv variety, hybrid 3.2.47
plant heterosis 3.2.13
plant hybridization 3.2.2
pollination 3.2.7
phenological control 3.3.49
phenotype of plants 3.1.6
pinpoint sample 3.4.5
plant heredity 3.1.7
plant hybridisation 3.2.3
plant selection 3.2.28
Plant sterility 3.2.19
plant fertility 3.2.17
plant variability 3.1.8
planting cotton seeds 3.3.6
population 3.1.11
primary infection 3.2.66
prognosticated analyses of cotton seed quality 3.4.58
purity of variety 3.3.31

Q

qualitative features 3.2.70
quantitative features 3.2.71
quarantine nursery 3.3.41
qvalification of the laboratory 3.4.47

R

rapid seed multiplication 3.3.14
registration of germs 3.3.48
regulations technological process 3.5.26

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

report of testing	3.4.57
residual fuzziness of cotton seeds	3.4.45
S	
second infection	3.2.67
seed	3.3.3
seed cleaning	3.5.18
seed coating	3.5.23
seed cotton lot	3.4.38
seed cotton procurement centre	3.5.7
seed fraction	3.5.21
seed grading	3.5.20
seed growing	3.3.2
seed growing sowing	3.3.20
seed humidity	3.4.34
seed infection	3.4.20
seed lot	3.4.39
sublot	3.4.40
seed material	3.3.4
seed multiplication	3.3.13
seed multiplication nursery	3.3.16
seed multiplication ratio	3.3.15
seed nursery of the 1st year	3.3.52
seed nursery of the 2nd year	3.3.53
seed output	3.5.25
seed reproduction	3.3.36
seed sample selection	3.4.3
seed stock	3.3.17
seed studying	3.3.1
seed treatment	3.5.22
seed viability	3.4.31
seeded cotton	3.3.5
seedling	3.4.13
seeds	3.3.3
selected achievement	3.2.54
selected variety	3.2.44
selection of plants	3.2.1
self-fertility of plant	3.2.18
self-pollinated line	3.2.15
self-pollination of plants	3.2.10

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

self-sterility of plant	3.2.20
sertification toby	3.4.49
shriveling of cotton seeds	3.4.15
single cross	3.2.5
single plant selection	3.2.33
sowing isolation	3.3.28
sowing qualiti of seeds	3.4.1
specific weeding	3.3.24
stability	3.2.53
standard variety	3.2.45
state procurement of seed cotton	3.5.1
state register of selection achievements	3.2.55
state strain testing	3.2.50
storage pests	3.4.21
strain changing	3.3.35
strain renovation	3.3.34
study plot	3.3.47
sub sample	3.4.8
sun drying of seed	3.5.5
swelled seeds	3.4.28
seed separation	3.5.19
T	
testing laboratory	3.4.46
testing method	3.4.2
testing of varieties	3.2.49
thousand-seed weight	3.4.36
transitive seed stock	3.3.19
U	
uncommercial seeds	3.3.9
V	
variation line	3.2.38
variety characters	3.3.30
variety identification	3.4.59
variety placement	3.3.46
variety seeds	3.3.7
variety weeding(rogueing)	3.3.22
vegetative branches	3.2.76

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

W

wilt

working capacity variety testing 3.2.68

working sample 3.2.52

3.4.7

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
NUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

БИБЛИОГРАФИЯ

[1] А.Мюнтцинг Общая и прикладная генетика. М.: МИР, 1967 — 591 с.

[2] Г.В.Гуляев Генетика. М.: Колос,1971 — 329 с.

[3] Х.Р.Рахимов, Л.С.Руденко Семеноведение хлопчатника Т. "Фан", 1976 г.

[4] Энциклопедия хлопководства, Т.,1985 г. 1-2 том.

[5] Н.М.Маматов, С.Р.Мухаммадхонов Пахтачиликдан рўсча-ўзбекча қисқача изоҳли луғат

БИБЛИОГРАФИЯ

[1] А.Мюнтцинг Общая и прикладная генетика. М.: МИР, 1967 — 591 с.

[2] Г.В.Гуляев Генетика. М.: Колос,1971 — 329 с.

[3] Х.Р.Рахимов, Л.С.Руденко Семеноведение хлопчатника Т. "Фан", 1976 г.

[4] Энциклопедия хлопководства, Т.,1985 г. 1-2 том.

[5] Н.М.Маматов, С.Р.Мухаммадхонов Пахтачиликдан русча-ўзбекча қисқача изоҳли луғат

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

Библиографик маълумотлар

УЎТ 631.53.011.633.853 ОКС 65.020.20 туркуми : С-29

Муҳим сўзлар: генетика, селекция, уруғчилик, уруғшунослик, уруғлик пахта, уруғлик чигит, уруғлик материал, пахта нави, таҳлил

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT KUZATISH
BOSHQARMASI

Библиографические данные

УДК631.53.011.633.853 ОКС 65.020.20 Группа С-29

Ключевые слова: генетика, селекция, семеноводство, семеноведение, хлопок-сырец семенной, семена хлопчатника посевные, семенной материал, сорт хлопчатника, анализ

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
NUVOFIKLASHTIRISH
VA DAVLAT BAHOLASH
BOSHQARMASI

Навуруғназорат"
Техник қўмита раиси,
қ.х.ф.н _____ Қўзибоев Ш.С.

Техник қўмита маъсул котиби,
қ.х.ф.н. _____ Турабходжаева М.Т.

Ишланма раҳбари,
РБУУС директори, қ.х.ф.н _____ Қўзибоев Ш.С.

Бажарувчи,
илмий ишлар бўйича
директор ўринбосари, қ.х.ф.н _____ Амантурдиев А.Б.

Асосий бажарувчилар:
стандартлаштириш
бўлими бошлиғи, қ.х.ф.н. _____ Турабходжаева М.Т.

Навдорлик сертитификация
лабораторияси мудири _____ Шпилевский В.Н.

катта илмий ходим, б.ф.н. _____ Абдуллаев Ф.А.

Ҳамбажарувчилар
ЎзҒСУИТИ директори в.в.б.,
қ.х.ф номзоди _____ Бобоев Я.Б.

катта илмий ходим _____ Хасанов Э.Х.

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT KUZATUVI
BOSHQARMASI

Председатель
Технического комитета,
"Навуруғназорат", к.с.х.н _____ Козубаев Ш.С.

Ответственный
секретарь Технического
комитета, к.с.х.н _____ Турабходжаева М.Т.

Руководитель разработки,
Директор РСПСС _____ Козубаев Ш.С.

Исполнитель,
Зам.директора
по науке, к.с.х.н. _____ Амантурдиев А.Б.

Основные исполнители:
Начальник отдела
стандартизации, к.с.х.н _____ Турабходжаева М.Т.

Зав.лабораторией
идентификации _____ Шпилевский В.Н.

Старший научный
сотрудник, к.б.н. _____ Абдуллаев Ф.А.

Соисполнители:
в.и.о.директора
УзНИИССХ, к.с.х.н _____ Бабаев Я.Б.

Старший научный
сотрудник, к.с.х.н. _____ Хасанов Э.Х.

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI